

# 고려신문

«КОРЁ СИНМУН»  
(КОРЕЙСКАЯ ГАЗЕТА)

Основана  
21 января 2004 года

1 (211) 19 января 2017 года



고려신문

Коре синмун

Уважаемые читатели,  
открыта подписка на  
2-е полугодие 2017 года!  
подписной индекс 31570 в каталоге  
«Почта России»

Вы всегда будете в курсе:

- новостей Республики Корея
- новостей Приморского края
- жизни корейских диаспор в России и за рубежом

Стоимость подписки на газету «Коре синмун» на 6 месяцев составляет: 217,74 руб.

Телефон редакции: 8 (4234) 333-747





## Владимир Миклушевский утвердил план проведения Года экологии в Приморье

План включает в себя 140 мероприятий по основным направлениям охраны окружающей среды. Общий объем финансирования мероприятий составит более 1,3 миллиарда рублей.

В Приморье утвержден план основных мероприятий по проведению в 2017 году Года

экологии в регионе. План включает в себя 140 мероприятий по основным направлениям охраны окружающей среды. Общий объем финансирования мероприятий составит более 1,3 миллиарда рублей.

Мероприятия будут проводиться в течение всего года и позволят повысить эффективность охраны и сохранения биоразнообразия, привлечь

всех форм собственности», — пояснили в департаменте природных ресурсов и охраны окружающей среды Приморского края.

Мероприятия будут проводиться в течение всего года и позволят повысить эффективность охраны и сохранения биоразнообразия, привлечь



экологии. Распоряжение об этом подписал губернатор Приморья Владимир Миклушевский.

План включает в себя 140 мероприятий по основным направлениям охраны окружающей среды, разбитых на семь разделов: особо охраняемые природные территории и животный мир, лес, вода, атмосферный воздух, отходы, экологическое образование и просвещение, международное сотрудничество.

«План подготовлен на основе предложений органов исполнительной власти Приморского края, органов местного самоуправления, научных организаций, высших учебных заведений, общественных экологических и других организаций

внимания общественности к особо охраняемым природным территориям, сохранить и увеличить площадь лесных насаждений, а также пресечь незаконный оборот древесины.

«Особое внимание также будет уделено рациональному использованию водных ресурсов, уменьшению выбросов загрязняющих веществ в атмосферу, повышению уровня экологической культуры населения», — отметили в ведомстве.

Общий объем финансирования мероприятий составит более 1,3 миллиарда рублей.

По поручению губернатора Приморья Владимира Миклушевского в реализации мероприятий в рамках

сии морской биосферной территории. Всего в Приморье расположено около 900 памятников природы, в том числе 13 заказников, три национальных парка, ботанические сады, озера, водопады и другие интересные для любителей экологического туризма достопримечательности.

Также на территории края в Хасанском районе под Нарвинским перевалом в прошлом году открыт первый в России 575-метровый экологический тоннель. В этом месте исторически проходили миграционные тропы дальневосточных леопардов.

Напомним, по указу Президента Владимира Путина 2017 год в России объявлен Годом экологии.

*Вести Приморье*

## Новогодние каникулы в Приморье продлятся девять дней

О том, сколько дней приморцы будут отдыхать в 2017 году, сообщили в департаменте госслужбы и кадров.

По информации ведомства, продолжительные новогодние каникулы в Приморье стартуют в субботу, 31 декабря, и продлятся до воскресенья, 8 января, включительно.

«Согласно постановлению Правительства РФ, в 2017 году переносятся выходные дни с воскресенья 1 января на пятницу 24 февраля и с субботы 7 января на



понедельник 8 мая», — добавили в ведомстве.

Таким образом, в феврале 2017 года жители края отдыхают с 23-го по 26-е число, в марте — только 8-го. С 29-го апреля по 1-е мая приморцы от-

празднуют Первомай, а День Победы подарит четыре выходных дня — с 6-го по 9-е мая. В июне продолжительные выходные ожидаются с 10-го по 12-е число, в ноябре — с 4-го по 6-е.

*Вести Приморье*

## В Приморье потратят почти 460 млн на реализацию поручений президента

В 2017 году по поручению Президента России Владимира Путина на благоустройство городов в регионы страны направят 20 миллиардов рублей.

Приморский край получит из федерального бюджета более 380 миллионов рублей, еще 78 миллионов предусмотрено в бюджете региона.

Как рассказали в департаменте по жилищно-коммунальному хозяйству и топливным ресурсам, в рамках программы планируется благоустроить, прежде всего, дворовые территории — отремонтировать тротуары, дороги, системы уличного освещения, установить малые архитектурные формы. Также предполагается благоустройство площадей, набережных, скверов и улиц.

Принять участие в реализации проекта могут населенные пункты с населением от одной тысячи человек и более, в том числе моногорода.

Как заявил Губернатор Приморья Владимир Миклушевский, жители края

будут принимать участие в отборе всех проектов благоустройства территорий.

«Местные жители знают лучше чиновников, что необходимо для того, чтобы их город стал максимально удобным и комфорт-

по использованию этих ресурсов участвовали сами жители, определяли, какие проекты благоустройства осуществлять в первую очередь. При этом обращая внимание: нужно не только организовать эффективный кон-



ным для проживания», — подчеркнул глава региона.

Напомним, Президент Владимир Путин в ежегодном Послании Федеральному Собранию сообщил о том, что в 2017 году в регионы будет направлено 20 миллиардов рублей на программы благоустройства, в том числе моногородов.

«Дело принципа, чтобы в принятии решения

троль, а с его помощью добиваться конкретного результата, которого ждут люди, и, конечно, нужно поддержать граждан, которые готовы присоединиться к проектам благоустройства. Важно, чтобы гражданское общество активно участвовало и в решении таких задач», — отметил глава государства.

*ИА ДЕЙТА*

**고려신문**

Учредитель - Общественная организация Национально-культурная автономия корейцев г. Уссурийска.

Газета зарегистрирована в Приморском территориальном управлении Министерства Российской Федерации по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций.

Свидетельство ПИ № 20-0373 от 6 апреля 2004 года.

Главный редактор - В.И. Ким  
Выпускающий редактор - И.О. Ким

Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов.

Выпуск № 1 (211)  
Номер подписан в печать 19.01.2017 г.  
Время подписания в печать по графику - 12:00  
и фактическое - 12:00  
Цена свободная

Адрес редакции и издателя:  
692525, РФ, Приморский край, г. Уссурийск, ул. Амурская, 63,  
«Редакция газеты «Коре синмун».

Тел. (4234) 33-37-47  
e-mail: sinmoon@mail.ru

Подписной индекс «Коре синмун»: 31570 в каталоге агентства «Роспечать».

Газета выходит 1 раз в месяц.  
Отпечатано в типографии ЗАО «Полицентр», г. Арсеньев,  
ул. Заводская, 5, тираж 1000 экз.



## Авто без ГЛОНАСС: ввезти в Приморье можно, но и только

Приморские автолюбители могут не опасаться, что купленную за границей поддержанную машину, не оборудованную системой экстренного реагирования при ДТП «ЭРА-ГЛОНАСС», задержат на таможне.

«Автомобиль ввозится на территорию страны, и после уплаты таможенной пошлины и совершения всех необходимых таможенных процедур подлежит выпуску в свободное обращение — держать на границе его не будут. Но для того, чтобы автомобиль мог перемещаться по дорогам общего пользования, его владельцу необходимо получить ПТС, представив в таможенный орган все необходимые для этого документы, в том числе — подтверждающее наличие

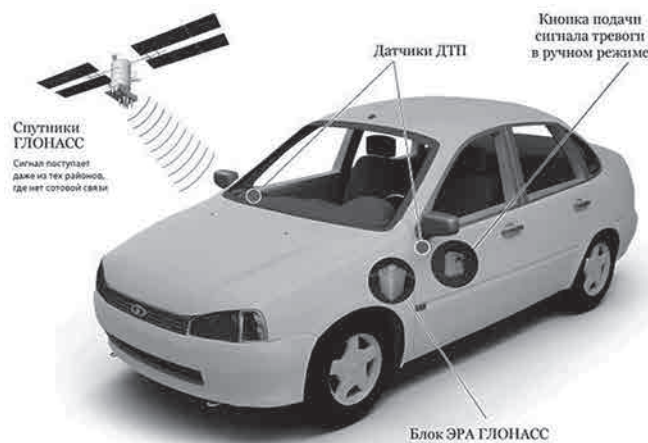
устройства вызова экстренных оперативных служб. При отсутствии сведений об установленном в автомобиле устройстве ПТС тамо-

стемы «ЭРА-ГЛОНАСС» в Приморье можно, но для того чтобы получить документы, авто все равно будет необходимо оснастить ею. Так

щены системой вызова экстренных оперативных служб «ЭРА-ГЛОНАСС». В случае ДТП и других чрезвычайных ситуациях система автоматически подаст сигнал тревоги и укажет координаты ЧП. Подать сигнал тревоги через «ЭРА-ГЛОНАСС» можно и вручную.

Нововведение вызвало бурные обсуждения у дальневосточников. С инициативой отмены обязательного оснащения всех автомобилей, вводимых в эксплуатацию в России, выступил житель Камчатского края. Обращение соответствующего содержания ранее появилась на портале электронных петиций.

ИА ДЕЙТА



женными органами выдаваться не будет», — говорится в сообщении Дальневосточного таможенного управления (ДВТУ).

Иными словами, ввезти автомобиль без си-

что выходит, что водить машину без «ЭРА-ГЛОНАСС» на дорогах России до получения ПТС нельзя.

Напомним, что с нового года машины в России должны быть осна-

## Программу переселения леопардов запустили в Приморском крае

Уникальная государственная программа переселения хищников, которая, по мнению ученых, позволит сохранить и увеличить популяцию животных, занесенных в Красную книгу, стартовала в Приморском крае с начала 2017 года.

Сейчас в крае леопардов уже 80, но живут они на узкой полоске Южного Приморья, «зажатые» между морем и Китаем. По программе часть популяции будет переселена в более просторные и комфортные для хищников центральные районы края.

Одно из самых редких животных на планете — дальневосточный леопард, который

долгое время находился на грани вымирания, похоже, переживает второе

условиям. За ними будет вестись очень тщательное наблюдение. К ним будут под-

ского филиала Всемирного Фонда Дикой Природы.

Есть положительный опыт такого переселения на Кавказе. Три переднеазиатских леопарда летом выпущены в дикую природу из специального центра восстановления. Они уже сами охотятся в горах. Такой



рождение.

«Будет готовиться племенное поголовье, можно так назвать. Эти животные будут помещены в вольеры. Эти животные будут адаптированы к этим

пускаться характерные для этой территории виды копытных животных», — рассказал Павел Фоменко, руководитель отдела по сохранению редких видов животных Амур-

же центр создадут и в Приморье. Ученые уже даже подобрали несколько пар дальневосточных леопардов на роль первопроходцев.

PIA PrimaMedia

## Редакция газеты благодарит своих спонсоров:

- Генеральное консульство Республики Корея в г. Владивостоке
- Ким Николая Петровича, ООО «Дружба»
- Эм Юрия Романовича, компания «ВостокСтрой»
- Ким Олега Александровича, компания «Милена»
- Ли Роберта Анатольевича, гостиница «Ностальжи»
- Ли Владимира Владимировича, федерация Таеквон-до ИТФ Приморского края
- Ким Регину Викторовну, «Спорт лига»
- Хегай Алла Борисовна, ООО «Вон-Дон-Плюс»

### ■ Коротко

## Мун Чжэ Ин — на первом месте по популярности среди потенциальных кандидатов в президенты РК

Бывший лидер оппозиционной Демократической партии Тобуро Мун Чжэ Ин занимает первое место по популярности среди потенциальных кандидатов в президенты РК.

По данным опроса, проведенного агентством RealMeter, за него готовы проголосовать 27,9% респондентов. Это на 1,1% больше,



чем неделю назад. На втором месте по популярности бывший генеральный секретарь ООН Пан Ги Мун — 20,3%, на третьем — мэр города Соннама провинции Кенгидо Ли Чжэ Мен — 11,3%. Далее следуют бывший лидер Народной партии Ан Чхоль Су — 7,1%, губернатор провинции Чхунчхон-Намдо Ан Хи Чжон — 5,2%, мэр Сеула Пак Вон Сун — 4,3%. Статистическая погрешность при обработке данных составляет плюс-минус 2,2% при уровне достоверности 95%.

## РК сосредоточится на развитии технологий будущего

Исполняющий обязанности президента РК Хван Ге Ан заявил, что будет продвигать стратегические для страны проекты, касающиеся технологий искусственного интеллекта.

Об этом он объявил 13 января в ходе новогодней встречи представителей научных кругов. Хван Ге Ан заявил, что сегодня в мире главный экономический тренд — это четвертая промышленная революция. Он пообещал, что РК достигнет мирового уровня развития технологий. По его словам, правительство сосредоточит усилия на развитии технологического потенциала в базовых сферах на основе стратегических исследовательских институтов, финансируемых правительством. Также указывается на планы о расширении поддержки венчурного бизнеса. Хван Ге Ан добавил, что РК создаст новые услуги и отрасли через развитие и синтез 10 областей, признанных двигателями роста в будущем.

## Коньки Ким Ен А войдут в список культурного наследия Кореи

Пара коньков, в которых знаменитая южнокорейская фигуристка Ким Ен Ан выступала на «золотой» для себя Олимпиаде 2010 году в Ванкувере, будут включены в список культурного наследия Кореи. Об этом заявили представители государственной службы культурного наследия (СКУ) Республики Корея, огласив список объектов, которые они собираются внести в соответствующий реестр в 2017 году.



Комментируя свое решение, сотрудники СКУ отметили, что коньки имеют большую историческую и символическую значимость,

так как именно в них выступала Ким, когда завоевала первую для Южной Кореи золотую медаль в фигурном катании.

Как стало известно, помимо снаряжения Ким реестр культурных достояний Страны утренней свежести пополнится в этом году первым поездом метрополитена, который начал курсировать в Сеуле с 1974 года, а также несколькими зданиями.

Новости KBS



## О зарубежных соотечественниках

## Живут корейцы и в Италии

О корейцах, проживающих в Европе, наша газета писала неоднократно. В том числе о соотечественниках дальнего зарубежья: во Франции, Германии, Чехии, Испании, Австрии, Швеции. А также из республик бывшего СССР: Беларуси, Украины, Эстонии и других. Сегодня расскажем о корейцах Италии.

#### Ким - фамилия известная

Давно заметил, что у корейцев одна из самых распространенных фами-



лий - Ким. Захотелось при подготовке очередного материала о зарубежных соотечественниках пообщаться с носителями именно этой фамилии. Вначале изучил этимологию данной фамилии. Она оказалась интересной. Корейское имя, как отмечают историки, представляет собой сочетание двух произвольно выбранных иероглифов, каждый из которых имеет свое самостоятельное значение. Поэтому, хотя Корея — страна однофамильцев, тезки, т.е. люди с одинаковыми именами, здесь встречаются довольно редко.

Основателем рода Ким, согласно корейской мифологии, стал Ким Альдж.

Согласно «Самгук саги», в 65 в 3-ю луну правитель Силла Сок Тхарэ, услышав ночью пение петуха в лесу Сирим, послал туда на рассвете князя Хогона («князь тыква», прозван так потому, что приплыл из Японии в Силла, привязав тыкву горлянку к поясу).

Вернувшись, тот сообщил, что на ветвях дерева подвешен сундук золотого цвета, а под ним — белый петух. Тогда правитель, сам отправившись туда,

открыл сундук, в котором оказался мальчик необыкновенной красоты. С тех пор лес стал называться Керим. Мальчик был взят во

дворец. Он отличался исключительными способностями.

Его нарекли Альджи («дитя»), а фамилию дали Ким, потому что он появился из золотого сундука (Ким и слово «золото»-«кым» пишутся одним и тем же иероглифом). Сок Тхарэ назначил Кима Альджи министром, а потомок Кима Альджи в седьмом колене, Мичху, в 262 г. стал правителем Сила. С тех пор род Кимов начал править страной.

Роль фамилии в истории Кореи очень велика. Изначально правом носить фамилию обладали только мужчины. Женщины же в большинстве своем вплоть до конца XIX в. во-

обще не имели официальных, т.е. иероглифических, фамилий. Поэтому их называли или по домашнему прозвищу, или по имени старшего ребенка.

Все это свидетельствует о том, что фамилия Ким представляет собой замечательный памятник восточноазиатской письменности и культуры.

Однако вернемся к Кимам, проживающим в Италии. Луиза - одна из них.

#### 20 лет в Ареццо

Есть в центре Италии небольшой невероятно красивый, невероятно интересный, уютный и просторный одновременно древний город Ареццо (область Тоскана) со 100-тысячным населением. Ему более двух тысячелетий. Почти каждый дом — дворец или памятник архитектуры. Поэтому в любое время года в городе толпы туристов. Здесь и живет уроженка Ташкента Луиза Ким вместе с мамой и братом и двумя прекрасными сыновьями, занимается туристическим бизнесом. Национальные традиции соблюдают, и блюда часто готовят корейские. Не раз угощали ими соседей-итальянцев. Корейская еда тем пришлась по вкусу, особенно кукси и чимчи.

- В Италии я уже 20 лет. За это время побывала во многих странах Европы, - говорит Луиза, - но больше других нравится Италия и прежде всего ставший родным город Ареццо. Нравятся здешние люди. Приветливые, обходительные, гостеприимные и веселые. А еще нравится

итальянский язык, которым я овладела сравнительно быстро. Свободно говорят по-итальянски и дети.

Итальянский язык - это язык поэзии, литературы, искусства, моды и, конечно, романтики. К сожалению, он не входит в число официальных языков ООН (там используется английский, арабский, испанский, китайский, русский). В Италии насчитывается около 55 млн носителей итальянского языка из 64 млн населения (в стране много диалектов). Еще 65 млн человек, говорящих по-итальянски, проживают в других странах мира.

Итальянский язык является официальным в Сан-Марино, Швейцарии и Ватикане, а также в Словении и Хорватии, где он признан вторым государственным языком. Между прочим, все музыкальные термины пришли в другие языки из итальянского, среди них «фортепиано», «соната», «ария», «примадонна», «адажио», «сопрано», «маэстро». Также считается, что Карлу V, Императору Римской Империи, принадлежат следующие слова: «Я говорю на испанском языке с Богом, на итальянском с женщинами, на французском с мужчинами, на немецком с моей лошадью». А самое длинное итальянское слово — escipitevolissimevolmente, оно состоит из 26 букв и означает «очень быстро».

А вот корейским языком, к сожалению, я не владею, хотя мама знает разговорный, которому ее

научила ее мама, моя бабушка. Она по-прежнему живет в Ташкенте, как и две мои сестры Лиля и Кристина.



#### Хорошо во Флоренции!

А вот Ульяна Ким проживает во Флоренции. Приехала в Италию из Актобе (Казахстан) несколько лет назад по туристической путевке. Да так влюбилась в этот город на реке Арно, что захотелось стать его постоянной жительницей. Активная, трудолюбивая, целеустремленная - вскоре она добилась осуществления своей мечты. Работает сейчас и не безуспешно в гостиничном комплексе администратором. Хозяин ее ценит, уважает, ставит в пример. С уважением относятся к Ким и посетители. Город ей нравится, как и местные традиции.

На одном из городских праздников, которые здесь проводятся регулярно, она с удовольствием сфотографировалась на память с флорентийцами

в национальных костюмах и прислала мне снимок. О себе делилась мало, а вот о любимом городе готова была рассказывать без

устали.

- Как же его не любить этот замечательный город!? - восклицает Ульяна. - Флоренция дала миру немало знаменитостей. Это и скульптор эпохи Возрождения Донателло, и широко известные Леонардо да Винчи, Микеланжело, Николо Макиавелли, Данте и Галилей. Местный диалект лег в основу литературного итальянского языка. Флорентийская же монета стала эталоном для всей Европы. Флорентийский мореплавателю Америго Веспуччи дал свое имя двум континентам. А флорентийские мыслители положили начало эпохе Ренессанса, в связи с чем Флоренция по праву носит имя «Колыбель Возрождения». Кроме того Флоренция является важным городом итальянской моды и была удостоена 30 места в рейтинге модных столиц мира. К тому же Флоренция - это национальный экономический, туристический и индустриальный центр Италии. Среди городов республики считается одним из прибыльных. Живем мы, горожане, достойно. Приезжайте к нам в гости и убедитесь в этом, полюбите Флоренцию, как и я, всем сердцем.

Продолжение читайте на стр. 7

## Жители Приморья могут принять участие в опросе по бюджету края

Опрос, посвященный бюджету, размещен на Портале управления общественными финансами Приморского края.

Как рассказали в департаменте финансов, опрос состоит из пяти вопросов. Жителям Приморья предлагается поделиться мнением о том, какие меры наиболее эффективны для достижения сбалансированности краевого бюджета, как можно повысить собираемость налогов, что наиболее важно при ознакомлении с ин-

формацией о бюджете.

Также в рамках опроса планируется вы-



яснить, что приморцы хотят знать о бюджете и насколько важна для них возможность получения сведений о нем

в печатном виде.

Отметим, участие в опросе может принять

каждый желающий. Анкетирование продлится до 31 марта 2017 года.

VLADNEWS

## Механизм выдачи «дальневосточного гектара» проверят на эффективность

Власти Приморья проверят на эффективность механизм оформления документов на получение «дальневосточного гектара» до 1 февраля, сообщает пресс-служба администрации края.

«Губернатор дал поручение проанализировать весь процесс согласования заявки на получение гектара и выявить, на каком этапе больше всего уходит времени», — отметили в пресс-службе.

По словам губернатора Владимира Миклушевского, цель проверки — исключить необосно-

ванные отказы и ошибки в оформлении документации. «Если требуется на каком-то этапе увеличить количество сотрудников для эффективной и оперативной работы мы готовы это сделать. Кроме



того, необходимо, чтобы специалисты при выявлении ошибок в заявлении не просто отказывали в

предоставлении участка, а помогали их исправить», — сказал глава региона.

Сейчас получить бесплатную землю в ДФО могут только жители Дальнего Востока. В Приморье под выдачу «дальневосточных гектаров» выделено 2,8 млн га земель. С 1 февраля 2017 года получить бесплатную землю сможет любой россиянин. Подобрать узнать о том, как это сделать, можно из наших карточек.

ТАСС Дальний Восток



## Что такое милосердие?

Милосердие... Если мы спросим об этом людей, то большинство из них скажут, что это великодушие, доброта к людям. Другие скажут, что милосердие – устаревшее понятие и свойственное лишь прежним временам, так как люди стали жестокими и безжалостными. Третьи считают, что способность к состраданию, дается нам при рождении вместе с душой, но, как все нравственные чувства, ослабевают, поскольку люди им не пользуются. Но, сколько бы ни было мнений, все же есть место милосердию в нашем обществе. Вокруг нас еще достаточно много, добрых, отзывчивых и милосердных людей, кото-



рые безвозмездно дарят любовь и душевное тепло тем, кто больше всего в нем нуждается.

Именно, к таким лю-

дям можно причислить сотрудников медицинского центра Донг-А г. Пусана Республики Корея. Вот уже на протяжении нескольких лет работает благотворительная программа «Помощь больным из-за рубежа», разработанная администрацией больницы совместно с мэрией города Пусана. Многим людям уже была оказана помощь. Председатель общества пожилых людей Вадим Александрович Ли, никак не думал, что среди этих людей окажется его супруга Маргарита Нагай. Когда в ноябре прошлого года Вадиму Александровичу предложили приехать вместе с женой в больницу Донг-А, речь шла



требовалась серьезная операция, которая стоила больших денег. Вадим Александрович, понял, что надежды на операцию практически нет. Однако через день, снова позвонили из больницы и сообщили, что операцию сделают бесплатно.

Что же об этом говорит сам Вадим Александрович?

Из рассказа Ли В.А.: «Удивительное событие произошло в нашей семье. В конце ноября 2016 года моей жене предложили лечение коленного сустава в рамках благотворительной программы спонсируемой Министерством здравоохранения Республики

Корея, в медицинском центре, при университете Донг-А в городе Пусан.

Все произошло довольно стремительно. Рассмотрев рентгеновские снимки, врачи сразу определились с предстоящей операцией. И вот, мы летим из Владивостока в Пусан. Мы не верили, что все это происходит наяву. Очень волновались и переживали за то, что совсем не знали корейского языка! Но все разрешилось благополучно. Ночной Пусан очень красив, особенно с высоты птичьего полета. В аэропорту нас уже ждали сотрудники больницы и переводчик Ли Мин Де. Вот так и ре-

шилась проблема с незнанием языка. Нас также встречали господин Ким Кенг Юнг (Давид), президент «Корейс Медикал Сервис» во Владивостоке и господин Ким Иль Квон, заместитель директора медицинского центра по маркетингу. Сам центр Донг-А оказался очень большим с двумя 12-ти этажными корпусами. Один – для лечения опорно-двигательного аппарата, другой – для внутренних органов.

Операцию проводил профессор Ванг Риб, который оказался очень требовательным и строгим в работе и мягким, веселым в быту. Все прошло благопо-

лучно и мы очень благодарны всем врачам, сотрудникам за высокое качество медицинского обслуживания. Также выражаем слова восхищения и благодарности директору медицинского департамента мэрии г. Пусана О Тэ Гыну, всем людям причастным к лечению моей жены.

Вот так и закончилась эта замечательная история. Об этой незабываемой поездке мы будем помнить всю жизнь».

Подводя итог, хочется признаться, что, несмотря на счастливый конец, история эта заставила меня еще больше задуматься о нравственности, а точнее об одной из ее составляющих – милосердии. Грустно от того, что в наше время, любое проявление сострадания и милосердия воспринимается как рождественская сказка, хотя это должно быть нормой жизни.

Любой человек и в любое время может столкнуться с тяжелой болезнью. И в этот момент, нужно, чтобы рядом нашлись люди, которые протянули бы тебе руку помощи. Люди, которые хорошо понимают смысл великого слова - МИЛОСЕРДИЕ.

Валерия КИМ

## 자비라는 것은 무엇일까?

자비... 사람들에게 이 질문을 하면 먼저 생각나는 것은 사람의 관대함과 친절 등을 여러 사람에게 베푸는 일을 말하는 것 같다. 그러나 어떤 사람들은 요새 사람들은 자기위주의 생활에 젖어 있기에 자비를 베푸는 것은 오늘 날과는 맞지 않는 개념일거라고 보기도 한다. 또 일부 사람들은 인간의 자비는 사람마다 태어날 때부터 가지고 있는 천성이 일 것이나, 인생을 사는 동안 자신은 한 번도 자비를 베풀어 본 사실이 없을 경우, 자기와는 무관한 개념일 것으로 본다.

그러나 자비에 대한 다양한 의견이 있어도, 나는 자비는 우리 인간사회에 존재한다고 본다. 우리 주위에 있는 사람들을 보면 아직도 착하고 동정심이 있는 사람들이 많은 것

같다.

그런 사람들은 다른 사람들에게 따뜻함과 사랑을 주면서 많은 것을 도움도 주는 것이다.

즉, 이런 사람들이 대한민국 부산 동아대병원에서 근무하고 있다.

동아대병원에서는 벌써 몇 년 동안 부산시와 해외환자 나눔의료사업을 하고 있다. 그 동안 해외에 사는 사람들이 많은 의료도움을 받았다.

특히 연해주 우수리스크에서 사는 노인회 회장 이 바짐은 자기부인(나 마르가리타)가 동아대병원의 환자가 될 것은 생각도 못했다. 단지 지난 11월 동아대병원으로 의료초청 받았을 때, 간단한 수술에 대하여서만 이야기 있었다. 그러나 동아대병원에서 먼저 초음파 사진을 검사해보니, 간단한 수술로는 해결할 수 없

는 아주 심각한 병이 있다는 것을 알게 됐다. 그 병의 수술비는 25,000,000원이었다. 수술비가 없는



이바짐은 절망에 거의 빠진 상태에서 부인을 수술할 가능성이 없다고 생각했다. 하지만 얼마후 한국에서 부산 동아대병원에서 수술을 무료로 해주겠다는 소식이 왔다.

이 바짐은 이 사실은 어떻게 표현할까?

이 바짐 이야기 중에서...

우리가족에게는 기적 같은 일이 일어났습니다.

지난 11월달에 저는 부산시와 동아대병원의 해외나눔의료사업을 통해 부인과 같이 부산에 가게 됐습니다. 모든일들이 급격하게 되었습니다. 동아대병원의사들은 부인의 초음파사진을 보고 급히 부산으로 오라고 했습니다. 공항에서 비행기 타고도 꿈인지 현실인지 실감이 나지 않았습니다. 많이 흥분되고 한국말을 몰라서 걱정도 많이 했습니다. 밤 부산은 아주 아름다웠습니다. 특히 상공에서 볼 때는 더 아름답

니다. 부산공항에서는 외국인환자 유치사업의 일환으로 러시아의 병든 환자를 한국의 우수한 병원과 연결해주는 CMS KOREA (charis medical service) 회사 김경영사장님, 동아대병원 홍보실 김일권 팀장님과 국제진료 센터에서 이민재 씨가 기다리고 있었습니다. 동아대학병원은 생각보다 아주 큰 병원이며 의료수준이 아주 높았습니다. 수술을 담당하신 정형외과 완립교수님은 일하실 때는 엄격하고, 딱딱한 모습이었지만, 평상시는 부드럽고 너무 친절했습니다. 모든 것이 잘 끝났습니다. 저희들은 저희들에게 도와준 모든 분들에게 말로 표현할수 없는 감사를 드립니다. 특히 부산시 오태근 의료산업과장님한테도 큰 감사를 드립니다. 우리 이번 가족스토

리는 이렇게 행복하게 끝났습니다. 우리가 영원히 잊을수 없는 스토리..”

결론적으로 이 바짐 가족스토리는 행복하게 끝났지만, 솔직하게 말하면 저는 마음이 슬퍼졌다. 우리 사회의 도덕 중의 하나의 부분인 자비에 대하여 더 깊게 생각하게 되었다. 왜 우리 주위에서 가끔 누구 자비를 베푸는 일을 듣게 되거나 알게 될 때 그것은 당연한 우리 생활의 일부가 아니고, 아름다운 크리스마스 기적과 같은 것으로 되는 것인지는?

누구에게나 언제나 질병이 올 수 있다. 그 어려울때는 옆에 사랑하고 도와주는 사람들이 있어야 한다.

위대한 자비라는 단어 뜻을 잘 이해하는 사람들이...

김 발레리아 기자



# Из глубин веков до сегодняшних дней звучит барабанный стук..

**«Будьте без границ, без ума от своего дела и от мира вокруг, тогда Вы преуспеете».**

Гениальный музыкант, повлиявший на развитие и формирование национального корейского искусства в XX веке - Ким Док Су. В 1970-х годах, будучи студентом, он совместно со своей группой объездил разные уголки Кореи, чтобы более широко исследовать корейскую традиционную музыку и найти культурную составляющую их народа. Благодаря этому у них получилось синтезировать и творчески переработать множество ритмов, сформировав на их основе новое направление музыкального искусства - самульнори. Так народные ударные инструменты приобрели особое звучание, ими вдохновилось ни одно поколение людей, а мир познакомился с уникальной корейской культурой через музыку. Современный стиль игры становится все более популярным во многих странах. «Са» и «муль» переводятся, как «четыре инструмента», а «нори» означает «игру», «представление».

После выступления ансамбля традиционных инструментов «Самульнори» на открытии Исторического музея российских корейцев после реконструкции в городе Уссурийске нашей редакции удалось взять интервью и немного побеседовать с этим, несомненно, интереснейшим человеком нашей современности - Ким Док Су.

**- Господин Ким Док Су, Как Вы считаете, в чем**

**особенность корейского национального музыкального искусства?**

- Музыка всегда была неотъемлемой частью быта наших предков, они очень тонко чувствовали окружающий мир и видели в любом явлении природы строгую ритмичность - повторяемость процессов, особенно в приливе и отливе океана. Этим они были вдохновлены, поэтому ритмичность и определенная философия наблюдается в народной музыке и народных танцах.

**- Кто был Вашим учителем, наставником?**

- Мой отец и дедушка были профессиональными музыкантами. Любовь к музыке прививалась с раннего детства, и с пяти лет я уже играл на музыкальных инструментах.

**- Как Вы относитесь к импровизации во время выступлений? Могут ли участники ансамбля так тонко чувствовать друг друга, что во время импровизации одного инструмента подключаются все остальные?**

- Звук живой, и он льется, конечно, импровизация является вполне естественным явлением во время любого выступления. Импровизация зависит от уровня мастерства музыкантов. Самое важное, что нужно запомнить в самульнори - это создание волнообразного потока энергии, который проходит через все тело с помощью дыхания и гармонирует со всем окружающим. Поэтому в корейской народной музыке есть определенная звуковая вибрация вверх и вниз, которую чувствуют все участники ансам-

бля. Особая организация музыки. Каждый ударный инструмент уникален, он издает определенный звук, свое внутреннее звучание, эти звуки рождены издревле и связаны с корейским национальным духом и



энергией. Это пришло из народа, и через мою семью передалось мне.

**- Какую музыку Вы еще слушаете? Что вдохновляет?**

- Я начал путешествовать и выступать с 1964 года. Мое первое выступление за границей прошло на XVIII летних Олимпийских играх в Токио. За 53 года сложилось очень большое представление о мире и музыке. Вообще я из поколения рок-н-ролла, поэтому мне нравится это музыкальное направление, но также в равной силе люблю джаз, классическую музыку и другие. Знаю русских исполнителей таких, как Виктор Цой. Были со-

вместные концерты с симфоническим оркестром в Кремле, работал вместе с австрийским дирижером Гербертом Караяном, американским джазовым трубачом - Майлсом Дьюи Дэвисом, Хербертом Джеф-

ффе, а также все виды традиционного искусства и как на профессиональном уровне организовывать представления. Сейчас мы работаем над музыкальным проектом «История самульнори», который будет приурочен к 60-летию деятельности. Мы хотим объединить самульнори и современную электронную музыку. Будут гастроли с этой программой с апреля 2017 года. В феврале едем в Японию, на март запланирована поездка в Африку, июль - Северная Америка, в августе - Западная Европа, сентябрь - ноябрь по Корею. Весь год уже расписан.

[Пхунмуль - корейская народная музыкальная традиция, которая включает в себя игру на барабанах, танцы и пение]

**- Как Вы проводите оценку своей работы со студентами и коллективом? Есть ли какие-то базовые принципы?**

- Во всем есть основа, которую необходимо изучить. В корейском традиционном искусстве основой являются: звук, танец, музыкальные инструменты и театральное искусство. По этим четырем критериям и оцениваются приобретенные навыки студентов. Если это не изучить, то невозможно передать вкус и красоту корейской музыки.

**- Ваш ансамбль много гастролировал и гастролирует за рубежом, знакомя иностранных слушателей с традиционной музыкальной культурой Кореи. Как обычно реагирует слушатель на незнакомый им жанр? Может, у Вас были инте-**

**ресные и запоминающиеся моменты во время таких выступлений?**

- Когда мы едем выступать, то сейчас люди уже осведомлены о нас и идут осознанно на концерты. Самульнори объединяет единственные в своем роде национальные корейские инструменты, и когда мы выступаем в других странах в театрах, на больших концертных площадках, то всегда переполняет чувство гордости и радости, что мы можем показать это людям во всем мире. А зритель-слушатель всегда благодарен, он чувствует энергетику и отдачу, с которой мы играем для них.

**- Что необходимо музыканту, чтобы стать настоящим профессионалом? Ведь дело не только в таланте?**

- Нужно открыть глаза и понять, что вам действительно нужно. Внутри Вас есть все необходимое. Мы все учимся друг у друга. Нельзя быть лягушкой в колодце, будьте без границ, без ума от своего дела и от мира вокруг, тогда Вы преуспеете.

*После интервью мастер Ким Док Су пригласил нас обучаться в университете, сказав, что искусство открыто для любого возраста и не имеет границ. Так что творите, слушайте свое сердце и познавайте культуру своего народа, ведь это основа, которую должен знать каждый. Наполнившись внутри, Вы обязательно достигните успеха в любом деле, устремив взгляд вглубь и вширь.*

Татьяна КАН

## ■ Постановления

### Расходы на компенсации по оплате жилищно-коммунальных услуг в Приморье увеличат

**Расходы на меры социальной поддержки жителей Приморья по оплате жилищно-коммунальных услуг в 2017 году составят более 4,5 миллиардов рублей. В 2016 году на эту меру социальной поддержки было направлено 3,5 миллиарда рублей.**

Как пояснили в департаменте труда и социального развития Приморского края, предусмотрено увеличение финансирования по всем категориям

граждан, получающих меры социальной поддержки в этом сегменте. Это льготники федерального и краевого регистра, работники образования, сельские бюджетники и другие.

До 1,2 миллиардов рублей планируется затратить на выплату коммунальных субсидий. В 2016 году на эту меру соцподдержки направили 976 миллионов рублей.

По мнению вице-губернатора края Павла

Серебрякова, курирующего социальную отрасль, субсидии на оплату жилого помещения и коммунальных услуг — наиболее популярная мера поддержки населения.

Существенно возрастает «стоимость» бюджетной строки «предоставление компенсаций на уплату взноса на капитальный ремонт». На эту меру соцподдержки, начавшую действовать с июля 2016 года по ини-

циативе губернатора Приморья Владимира Миклушевского, затратили 5,7 миллионов рублей. В 2017 году на нее запланировано 87 миллионов рублей.

Напомним, выплата предоставляется неработающим пенсионерам старше 70 и 80 лет, являющимся собственниками жилья, одиноко проживающим или проживающим в составе семьи, состоящей только из совместно проживающих

неработающих пенсионеров.

Под действие закона попадают пожилые люди, не имеющие льготного статуса.

«Пенсионеры-льготники — ветераны труда, участники, инвалиды Великой Отечественной войны и другие, уже получают эту меру социальной поддержки по федеральному или краевому законодательству с 1 октября 2014 года, а инвалиды 1 и 2 группы — с янва-

ря 2016 года», — информирует директор департамента Лилия Лаврентьева.

А вот льготникам старше 80 лет расходы на капремонт компенсируют полностью. Чтобы уточнить свое право на эту выплату и порядок ее получения, пенсионерам или их родственникам следует обратиться в территориальные органы соцзащиты.

Вести Приморье



## О зарубежных соотечественниках

## Живут корейцы и в Италии

## Стала молдаванка итальянкой

С семейным врачом из г. Тревизо (область Венеция) Аллой я познакомился в числе первых среди итальянских Кимов. Пере-



писывались по интернету несколько дней, звонили по телефону. Общительная, коммуникабельная, вместе с тем с характером молодая симпатичная женщина охотно рассказала о себе и своей семье.

Родилась в молдавском городе Бельцы. В 1996-м успешно окончила Кишиневский медицинский институт, после чего 2 года работала семейным врачом. Тогда-то и возникла мысль попробовать силы за границей. Тем более пример был: сестры Валентина с Таней и брат матери Геннадий уже не один год жили и работали в Европе, во французском городе Страсбурге. Хорошо обустроились. Однако Алла решила идти самостоятельным путем. Для подтверждения своего диплома подала документы в медицинский факультет университета в итальянском городе Падула провинции Салерно, считающийся одним

из лучших.

Согласно существующим правилам надо было окончить 6-й курс, пройти государственную практику, а затем сдать и госэкзамены. На все потратила Алла целых 3 года. Чтобы благополучно существовать, во время учебы пришлось зарабатывать на жизнь. Работала в баре, антикварном магазине.

И вот, наконец, блестяще сдав государственные экзамены, и Ким получает диплом врача-хирурга. Такие выдали всем выпускникам. А уже через месяц ее охотно принимают в поликлинику г. Тревизо на должность семейного врача. Лечила и продолжает лечить по сей день и взрослых и детей.

В поликлинике подружилась с коллегой тоже семейным врачом итальянцем Марио. Дружба вскоре переросла в любовь. Решили пожениваться. Родители не возражали. Жених и невеста подходили друг другу. А через некоторое время у молодых супругов родилась дочка Лью. 11 июня 2016г. ей исполнился годик. Асянди провели по всем корейским правилам, пригласили родственников, близких знакомых. Девочка из всех предметов, разложенных перед ней на столе, выбрала ножницы. Видимо, в будущем станет пор-

тихой. Кстати, муж Аллы принял активное участие в праздновании годовщины дочки. И корейскую кухню Марио обожает.

Я поинтересовался, как с итальянским языком у Ким.

- Быстро освоила. Когда несколько языков знаешь, а до этого я говорила и говорю по-русски, по-корейски, по-молдавски, новый язык легко дается, - призналась Алла. - Италия нравится. Народ неплохой. И жизнь благополучная. Но вот вначале за китаянку меня принимали. Работой своей довольна. Коллектив дружный в поликлинике. И зарплата нормальная, и пациенты с большим уважением ко мне и мужу относятся. Что касается мечты. Очень хочется побывать



на исторической родине. Мой дядя Гена в Южной Корее уже был. Могла побывать там и я. В конце июня 1991 года имела такая возможность. Двоюродная сестра папы Марина из Ленинграда (Санкт-Петербургом город стал только в сентябре) пригласила меня поехать с ней в Сеул. Но я как раз готовилась поступать в Кишиневский университет, поэтому от

поездки пришлось отказаться. Но надежду не теряю. И муж тоже хочет, чтобы я слетала в Корею. А дочка немного подрастет, можно и втроем в Сеул отправиться. Связь с французскими родственниками поддерживаем. Несколько раз мы были в Страсбурге и они к нам в гости тоже приезжают. Благо не так уж далеко друг от друга живем.

## На родину не тянет

Число корейцев, проживающих в Европе, как утверждает известный кореевед из Казахстана профессор Герман Ким, автор не одного десятка научных статей и книг, в том числе на английском, русском, корейском, казахском и других языках, несравненно меньше чем в США, Китае, Японии, России, Канаде, Австралии и других странах. В каждой стране Европы процесс иммиграции корейцев имел свои характерные черты, связанные с так называемыми pull и push факторами, включившими в себя состояние отношений между этими странами и Кореей, разницей в уровне жизни, перспективами получения образования, возможностями адаптации и т.д.

Сначала корейцы, отправлявшиеся в Европу в отличие от США или Канады, не ставили себе целью иммигрировать, однако большинство из них осталось, приехав на учебу, на службу в государственных учреждениях или внешнеторговых фирмах, на работу по контракту горняками-шахтерами или медсестрами.

В то же время число корейцев, получивших

вид на жительство или натурализовавшихся, невелико и отличительной особенностью является то, что в странах Европы численность временно



пребывающих корейцев намного больше числа проживающих постоянно. Исключение представляет только лишь ФРГ, где прибывшие 1960-70-е гг. контрактники шахтеры и медсестры по истечении срока контракта продолжали оставаться там. По этой причине Германия превзошла все страны Европы по числу проживающих корейцев.

Из полученных в Министерстве иностранных дел и Фонде зарубежных корейцев данных ученый составил таблицу, наглядно показывающую численность корейцев, проживавших в странах Европы в 1997-2005 годах. Например, в 2005г. в Германии насчитывалось почти 30 тысяч корейцев, в Великобритании - 35 тысяч, во Франции - около 11 тысяч, в Италии - 5432, в Испании - 3568. В то же время в Австрии было 1618 корейцев, в Швейцарии - 1484. в

Швеции - 1133. А, к примеру, в Греции - всего 265, в Дании - 238, в Румынии - 232, в Португалии - 128. В Финляндии и того меньше - 94, Хорватии - 35, а в Словении - 4 корейца.

Как видим, наиболее значимые по числу корейские общины возникли в западной части Европы: в Германии, Франции и Англии; в Северной Европе: в Швеции и в южной части континента: Испании и Италии. Установление дипломатических отношений между Южной

Кореей и странами Восточной Европы привело к появлению в них дипломатов, бизнесменов, журналистов, студентов, инструкторов тхэквон-до и др. Основу корейской общины в Европе заложили шахтеры и медсестры, прибывшие в Германию еще в 60-70 годы прошлого столетия.

Но вернемся к Италии. За последние годы корейцев здесь, как и в других странах Европы, заметно прибавилось.

Довелось пообщаться с Кимами из многих городов. И все как один, заявили, что очень даже удовлетворены жизнью в республике, видят здесь хорошее будущее для своих детей и на прежнее место жительство, будь то Узбекистан, Казахстан, Киргизия или Россия, возвращаться не намерены. Прижились окончательно.

Петр ВОЛКОВ

## ■ Образование

## 1 февраля в Приморье завершается прием заявлений на сдачу ЕГЭ

Считанные недели осталось у приморцев, чтобы определиться с предметами, по которым они будут сдавать ЕГЭ. 1 февраля никакие изменения в базу данных об участниках итоговой аттестации внести будет невозможно.

Как сообщили в краевом департаменте образования и науки, в 2017 году планируется участие в ЕГЭ более 9 тысяч человек. В их числе и выпускники прошлых лет. С 2015 года

обязательным условием допуска к государственной итоговой аттестации является написание итогового сочинения (изложения), которое прошло в Приморье 7 декабря.

«Два экзамена в форме ЕГЭ — русский язык и математика — являются обязательными для выпускников текущего года. Успешная сдача этих предметов влияет на получение аттестата о среднем общем образовании. Выпускники прошлых лет

и иностранные граждане также могут пройти государственную итоговую аттестацию. Для этого не позднее 1 февраля им необходимо подать заявление с указанием учебных предметов, по которым они будут проходить государственную итоговую аттестацию, включая обязательные», — отметили специалисты.

По словам директора департамента Оксаны Мартыненко, глобальных изменений в процедуре ЕГЭ не пред-

видится.

«Стоит отметить ряд моментов: что при написании экзамена в бланке № 1 нужно быть очень внимательным, так как любые исправления и зачеркивания могут служить основанием не обрабатывать такой бланк для оценивания. Изменения коснулись выпускников прошлых лет: теперь период сдачи ЕГЭ для них будет определен в досрочный период (апрель 2017) и основной период (май-июнь 2017), но в ре-

зервные дни, когда ЕГЭ не сдают выпускники школ текущего года. Это будет сделано в целях совершенствования организационной работы по проведению ЕГЭ», — отметила она.

В 2017 году в крае в период проведения ГИА будет работать Ситуационный центр, в котором общественные наблюдатели будут обеспечивать контроль проведения ЕГЭ в пунктах проведения экзамена (и аудиториях в частности) в формате

онлайн-видеонаблюдения. Для этих целей будут привлечены студенты, родители, представители общественных организаций.

Оксана Мартыненко добавила, что в целом ЕГЭ в Приморье проходит успешно.

«За восемь лет участия в ЕГЭ средний балл по русскому языку стабильно повышался, с 50,53 до 62,07. Хорошие результаты показывали наши школьники и в математике.

VLADNEWS



## Маршрут выходного дня: за туманом и за запахом тайги на гору Туманную (Воробей)

Майское солнце топил последние снежные шапки в глухих таежных закоулках, и наступал пора пеших походов для большинства приморцев. Если вы не любитель зимних походов, то сейчас самое время открыть сезон, отправившись на живописную вершину хребта Большой Воробей — Туманную в Шкотовском районе Приморья. РИА PrimaMedia предлагает читателям стряхнуть пыль с походных ботинок и прогуляться по весенней приморской тайге вверх по горному склону.

Маршрут: гора Туман-

Наличие туристической инфраструктуры: нет

Транспорт: элетричка или автомобиль-внедорожник

Справка: высота горы Туманной — 1230 метров. Она находится на хребте Большой Воробей, который расположен напротив хребта Ливадийского, на границе Шкотовского и Партизанского районов Приморья. Гора Туманная доступна из села Анисимовка и села Тигровое.

При этом, гора Туманная, в народе называемая Воробей, среди туристов не настолько популярна как вершины

общим пунктом назначения будет село Анисимовка, до которого надо будет добраться в первую очередь. Начать восхождение можно из Анисимовки, но лучше проехать еще одну остановку на электричке (или по дороге на автомобиле), до платформы «82 километр». Оттуда начинается дорога к подножью Туманной. Кстати, на самом деле вершин у нее несколько. Каждая называется Воробей-1, Воробей-2 и Воробей-3. Но самая высокая из них — вторая. К ней, собственно, вдоль холодной реки, мимо причудливых валунов и заболоченных полей ведет целая дорога.

От платформы до подножья пройти придется часа два. Еще около четырех часов на то, чтобы преодолеть длинный извилистый серпантин и выйти на хребет. Преодолеть его на авто можно только когда нет снега. В мае он, как правило, еще лежит на темных участках, так что машину лучше будет заблаговременно оставить в деревне.

Взобравшись на хребет, туристу предстоит пройти еще пару часов по северному склону по прямой на запад, пока не появится тропинка налево, которая и выведет его на самую верхнюю точку. Там, в от-

личие от многих местных вершин, находится достаточно широкая и ровная поляна, на которой можно поставить лагерь из десятков палаток.

Что посмотреть:

Дорога на Туманную значительно менее многолюдна, чем тропы на Пидан или Фалазу. Маршрут, по которому ходит большинство посещающих ее любителей походов, тянется слишком долго, а предпринимателей, которые возят людей к подножью, там нет. Мало кто в состоянии приехать на электричке утром, забежать на вершину и спуститься до вечера к станции. Однако сама дорога к Воробью, и тем более вершина, ничуть не менее живописны, чем другие популярные туристические маршруты.

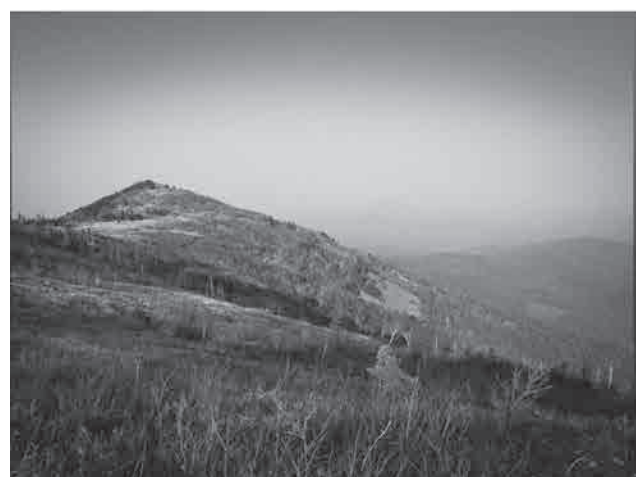
Есть даже колодец с водой, правда, пить оттуда никто не решает уже очень давно. Чуть ближе к северной части вершины стоит дерево желаний, полностью обвязанное ленточками. Многие забираются сюда, только чтобы оставить свой лоскуток и загадать за-



ветное желание. Есть на вершине и буддистский столп, сложенный из камней. Некоторые паломники оставляют около него монетки.

Но главное на вершине это, конечно же, прекрасный вид: на долину, на село Анисимовка, на железную дорогу, на весь Ливадийский хребет и Шкотовское

Камня. Провести ночь у костра на вершине Воробья — ни с чем несравнимый опыт. Однако это все будет, если повезет с погодой и вас не застигнет вездесущий приморский туман. Хотя и в нем есть своя прелесть: если дождаться, когда он осядет в долине, окажется, что вы находитесь выше об-



ная (Воробей-2)

Сложность: доступна для людей без специальной подготовки, но с походной экипировкой

Время: 1-2 суток

Село: Анисимовка

Ориентир: платформа «82 км»

Ливадийского хребта Фалаза и Пидан. Отчасти из-за отсутствия у подножья баз отдыха, а отчасти из-за меньшей доступности.

Как добраться:

Какой бы вид транспорта вы ни выбрали,



плато. В звездную ночь видно даже огоньки домов в районе Большого

лаков. Ради этого точно стоит хоть раз оказаться на вершине.

## Прогулка к Смольным водопадам

Одни из последних осенних выходных подарят приморцам еще пока плюсовые дневные температуры. А значит, можно устроить себе отличный поход по раскрашенной в разное приморской тайге и совершить пеший тур к истокам ключа Смольного, где расположено несколько живописных водопадов. Самый большой из них — «Медвежий» — неизменно привлекает любителей природы много лет.

Смольные водопады носят имя ключа, на котором они находятся. Ключ Смольный — небольшая горная речка с истоками на южном склоне Ливадийского

хребта и впадающая в реку Суходол в районе Анисимовки.

Ключ Смольный протекает в нешироком распадке, покрытом густым лесом. Это уголок настоящей Уссурийской тайги, где произрастают кедр, шиповник, краснокнижная заманиха, дикий виноград, лимонник, каменная береза.

Первый водопад, который встретится по пути, достаточно небольшой — около трех метров в высоту. Следующий — «Трехголовый» — скорее, водоскат, чем водопад. Вода течет здесь под углом. На вершине три отдельных по-



тока.

Тропа петляет по берегам, иногда пересекая ручей и возвращаясь на правый берег. Иногда приходится подниматься по довольно крутым склонам.

Третий водопад, «Медвежий», находится на высоте 385 метров над уровнем моря и падает вниз с четырехметрового уступа. Прямо под ним довольно глубокая заводь, где многие ту-

ристы готовы даже искупаться в жаркий день.

Рядом находится лагерь называемый в народе «ушуистским», потому что построили его спортсмены, занимающиеся ушу. Они же возвели на правом склоне хребта деревянную беседку, в которой любят фотографироваться гости этого места.

Как добраться

Проще всего сесть на автобус и ехать до остановки. Ехать нужно по дороге на Партизанск до поворота на Новонезиновку. Проезжаем через него и двигаемся до Анисимовки, но до самого села не доезжаем. Ког-

да по левую руку будет идти железнодорожная полоса, ищем поворот направо по хорошей асфальтовой дороге.

В конце дороги будет шлагбаум, здесь машину придется оставить и двигаться пешком вглубь леса. Очень скоро тропа выведет вас к речке, это и будет ручей Смольный. Двигаясь вверх по течению, через пару часов ходьбы доберемся до водопада.

Ехать на электричке нужно до самой Анисимовки, но потом придется немного вернуться назад до того же самого поворота, и дальше, как описано выше.

РИА Prima Media



## Праздник Соллаль

Приближается первый день Нового года по Лунному календарю, Соллаль без преувеличения, самый любимый праздник корейцев. Традиционно его отмечают 1-го числа 1-го месяца по Лунному календарю, и в 2017 году этот день приходится на 28 января. Для того чтобы отметить этот праздник, большинство корейцев отправляется в родные места. Все родственники собираются вместе и участвуют в церемонии поминовения предков, а также играют в традиционные игры и просто общаются друг с другом. Давайте посмотрим, как празднуется Соллаль в обычной корейской семье.

Нынешние традиции празднования Соллаль изменились по сравнению с прошлым, однако обычно в первый день Нового года по Лунному календарю корейцы встают рано утром и, приведя себя в порядок, надевают новую одежду

успехов в учебе, работе) и дарят деньги («сэбэтон»).

Корейский стол – это всегда отдельная тема. Раньше принято было собираться всем вместе и сообща готовить блюда. Ныне все намного проще, обычно договариваются, кто и что готовит, и каждая хозяйка приходит со своими блюдами. Сообща готовится только одно основное блюдо. Молодые женщины уже не замораживаются и в приготовлении, пользуясь услугами профессиональных поваров.

Главное блюдо – суп из говядины с рисовыми хлебцами ттокук.

Во многих семьях праздничная суэта начинается еще за неделю до Соллала. Ведь для подготовки новогоднего стола и проведения церемонии поклонения предкам нужно заранее купить все необходи-

зависимости от моды в нынешнем году. Всегда актуальными остаются подарочные сертификаты на совершение покупок в универмагах и просто

войти в суть игры не составляет особого труда.

Игроки по очереди подбрасывают 4 палочки ют разом в воздух и смотрят, какой сто-



денги. Родителям в качестве подарка обычно покупают женьшень, мед, любимые корейцами массажные кресла, массажеры для ног и т. д. Знакомым и друзьям, как правило, дарят косметические (шампунь, зубная паста, мыло и т. д.) или продуктовые (консервы из тунца, ветчины и т. д.) наборы. Также принято

роной они упали. От этого зависит, на какое количество ходов игрок может продвинуть свои шашки на игровом поле. Выигрывает тот (та команда), чьи шашки первыми вернутся к центральной точке на игровом поле ют.

**2017 – это год Петуха. Что это значит?**

С приходом Нового года корейцы уделяют большое внимание тому, какой именно год наступает по восточному календарю и какое животное является его символом. Издревле считалось, что существует взаимосвязь между животным-символом года и судьбой и характером человека, родившегося в этом году. В современном обществе люди уже не относятся к этому так серьезно, но с приходом Нового года по Лунному календарю все же инте-



«сольбим», подготовленную специально для Соллала. Затем проводится церемония поклонения предкам, которая по-корейски именуется «чхаре» и заключается в подношении им пищи и совершении поклонов. После окончания церемонии поминовения предков устраивается праздничный обед в кругу всех членов семьи. Обязательным блюдом праздничного стола на Соллаль является суп из рисовых хлебцев «ттокук». В Коре издавна считалось, что после того, как съешь на Соллаль тарелку «ттоккука», становишься старше на один год. После праздничного обеда дети делают поклоны старшим родственникам. Такие поклоны называются «сэбэ». За каждый поклон старшие члены семьи говорят младшим различные новогодние пожелания (пожелания крепкого здоровья,

мые продукты, а также приготовить подарки родителям и родственникам. Кроме того, обязательной частью подготовки к Соллалю является заблаговременная покупка билетов на автобус, поезд или самолет для тех, кто переехал в другой регион Кореи и во время праздника собирается посетить родной дом. Тем же, кто собирается ехать на машине, следует запастись большим терпением, так как на дорогах обычно образуются многокилометровые пробки. Так, в праздничный период на дорогу может понадобиться в 2 или даже 4 раза больше времени, нежели в обычные дни.

**Что чаще всего дарят на Соллаль?**

Подарок на Соллаль выбирают с учетом материального положения дарящего и в

дарить продукты, которые используются во время церемонии поклонения предкам: корейские традиционные сладости, фрукты, говядину, вяленую рыбу и пр.



### Юннори

После завершения церемонии поклонения предкам все родственники собираются вместе и играют в традиционные игры. Самой популярной игрой на Соллаль является «юннори». Ее правила очень просты, поэтому

ресуются тем, что ждет их в ближайшем будущем. 2017 год, или год Чонюнен (год Огненного Петуха) пройдет под десятым знаком восточного календаря – знаком Петуха.

[Russian.visitkorea.or.kr](http://Russian.visitkorea.or.kr)

## Туристические места Сеула, которые стоит посетить во время Соллала

### Деревня традиционных домов ханок на Намсане

В этой деревне находятся пять восстановленных традиционных корейских домов, а также павильон, временная капсула и пруд, которые делают это место идеальным для прогулок.

Если вы войдете в главные ворота, то увидите ущелье и Чхонугак слева от пруда. Возле пруда находится место, где проводятся представления. В стороне вы увидите пять традиционных домов, которые были построены по типу традиционных домов династии Чосон и также олицетворяют традиционное жилище представителей различных социальных уровней от обычного крестьянина до короля. Здесь хорошо демонстрируется мебель и внутреннее убранство домов, соответствующее статусу хозяина, что помогает посетителям получить представление о повседневной жизни людей в прошлом. Аккуратные традиционные дома и домашние



принадлежности являются хорошим материалом для фотоснимков. Если вы желаете приобрести себе что-то на память, загляните на выставку традиционных ремесел, где продается различная посуда и сувениры.

### Сеульский музей истории

Сеульский музей истории отражает историю и традиционную культуру Сеула. Посетив музей,



вы сможете углубить ваше понимание о городе. Вам удастся увидеть все, начиная от следов доисторического времени до современного Сеула. Множество реликвий династии Чосон было передано музею во время проведения кампании по дотации реликвий. Число реликвий, выставленных на дисплее, постоянно возрастает. Вам не нужно покупать входной билет. Вход сюда бесплатный для всех без исключения. Через 17 лет после открытия музей был реставрирован в мае 2002 года, сейчас он гордится своим сверхсовременным оборудованием.

Также на 1-м этаже располагаются специальный выставочный зал, выставочный зал для переданных реликвий и сувенирный магазин, где производятся и продаются культурные изделия. Если вы любите изысканные блюда и чай, посетите кафе Кенхигун. Это милое, уютное кафе, которое остается открытым до самого позднего вечера. Спокойное и удобное пространство, где можно почувствовать атмосферу Сеула.



# Человеку важно знать свои корни

«Человеку важно знать свои корни – отдельному человеку, семье, народу – тогда и воздух, которым мы дышим, будет целен и вкусен, дорожка будет взрастившая нас земля, легче будет чувствовать назначение и смысл человеческой жизни».

Василий Песков

Мы живем в большой и многонациональной стране под названием Россия. Российские корейцы являются ее частью со своими национальными традициями и обычаями. Каждый народ имеет свою богатую неповторимую историю и особенности. Нашим

предкам было очень сложно передавать информацию следующим поколениям, но они старались, насколько это было возможно. Знать историю своей семьи и передавать ее по наследству просто необходимо, иначе мы потеряем свои корни. Не зная прошлого, мы не построим будущее.

Следуя этому принципу, в 2009 году в корейском центре г. Уссурийска был создан музей истории.

С тех пор прошло немало времени, и возникла потребность в его обновлении. Опыт показал, что музею необходимы экспонаты, поскольку

привить молодому поколению историю своих предков легче наглядным методом. Самостоятельно осилить реконструкцию музея нам было невозможно. Поэтому мы активно работали в поисках спонсора.

В 2014 году наш центр посетил заместитель директора Государственного национального музея Республики Корея господин Ки Рян. После непродолжительного разговора было достигнуто взаимопонимание. Спустя некоторое время появился совместный проект реконструкции музея.

Для культурного центра реконструкция явля-

ется большим событием. Поскольку она требовала огромных затрат, осуществление ее нам казалось нереальным.

Однако вопреки всему 19 декабря 2016 года открытие музея, после большой проделанной работы (группа специалистов из Республики Корея работала в течение месяца) все же состоялась.

Среди почетных гостей на мероприятии присутствовали: член Совета при президенте Российской Федерации по межнациональным вопросам, председатель Общероссийского объединения корейцев - Василий Иванович Цо;

заместитель директора Государственного национального музея Республики Корея господин Ги Рян; вице-президент фонда зарубежных корейцев Республики Корея господин Че Донг Чун; заместитель главы администрации, руководитель аппарата администрации Уссурийского городского округа Оксана Владимировна Малышева; генеральный консул Республики Корея в городе Владивостоке Ли Сок Пэ, который по этому случаю пригласил из Сеула знаменитого артиста, основателя жанра «Самульнори» (ансамбля народных инструментов) Ким Док Су.

Национально-культурная автономия корейцев Приморского края от всей души благодарит всех, кто принимал участие в реконструкции музея истории российских корейцев, благодаря чему наше подрастающее поколение может узнать о своей истории и увидеть, как жили предки в далекие времена.

Долг каждого народа, где бы он ни проживал, сохранять культуру, традиции, помнить о своих корнях ради будущего своих детей.

Валерия КИМ,  
зам. председателя НКА  
корейцев  
г. Уссурийска









## Дан старт отчетной кампании в ПФР за 2016 год

Управление ПФР напоминает работодателям, что с 1 января 2017 года администрирование страховых взносов на обязательное пенсионное и медицинское страхование перешло в ведение Федеральной налоговой службы Российской Федерации. В то же время ряд функций в части администрирования взносов и приема отчетности остался за Пенсионным фондом России.

Прежде всего, это прием и обработка расчетов, в том числе уточненных, по страховым взносам за периоды, истекшие до 1 января 2017 года. Таким образом, РСВ-1 за 2016 год подается в ПФР в срок до 15 февраля 2017 года в бумажном виде и до 20 февраля 2017 года в электронном виде.

Пенсионный фонд России продолжит прием ежемесячных сведений о факте работы застрахованных лиц (форма СЗВ-М). Напоминаем, что с 2017 года поменялся срок сдачи отчета - не позднее 15-го числа месяца, следующего после отчетного. При сдаче формы надо по-прежнему руководствоваться общими правилами переноса срока сдачи отчетности. Если

последний день сдачи приходится на выходной или нерабочий день, он переносится на ближайший рабочий день. Таким образом, последний день представления СЗВ-М за декабрь 2016 – 16 января 2017 года.

Кроме того, учреждения ПФР будут осуществлять проведение камеральных и выездных проверок, в том числе повторных, за периоды, истекшие до 1 января 2017; выносить решения о привлечении или отказе в привлечении к ответственности по их результатам; принимать решения о возврате излишне уплаченных или излишне взысканных страховых взносов за периоды, истекшие до 1 января 2017 года; списывать невозможные к взысканию суммы недоимки по страховым взносам, пеней и штрафов по основаниям, которые возникли до 1 января 2017 года.

Пенсионный фонд продолжит администрирование страховых взносов на страховую пенсию, которые уплачивают граждане, добровольно вступившие в правоотношения по обязательному пенсионному страхованию, и страховых взносов на накопительную

пенсию участников Программы государственного софинансирования пенсии.

По-прежнему ежеквартально ПФР будет принимать от работодателей реестры застрахованных лиц, за которых перечислены дополнительные страховые взносы на накопительную пенсию или уплачены взносы работодателя (не позднее 20 дней со дня окончания квартала); а также копии платежных документов от застрахованных лиц-участников Программы государственного софинансирования пенсии, об уплаченных дополнительных страховых взносах на накопительную пенсию за истекший квартал (не позднее 20 дней со дня окончания квартала).

Также получить информацию можно в Управлении ПФР по Уссурийскому городскому округу Приморского края, расположенному по адресу: г. Уссурийск, ул. Октябрьская, д.97, клиентская служба окно 1, 3, каб. 209, 210 или по телефонам: 319-822, 319-806, 319-61

Анна ЗАВГОРОДНЯЯ,  
начальник отдела  
персонифицированного  
учета

## Изменился формат сведений по форме СЗВ-М

Управление ПФР по Уссурийскому городскому округу сообщает, что в связи с введением нового формата сведений по форме СЗВ-М, утвержденного распоря-

жения Правления ПФР от 31.08.2016 № 432р «Об утверждении формата данных сведений застрахованных лиц (форма СЗВ-М)», необходимо представлять ежемесячную отчетность только в новом формате.

В связи с этим необходимо использовать для формирования сведений по форме СЗВ-М последние версии программ

подготовки документов ПФР и перед отправкой отчета проводить форматно-логические проверки с применением программы CheckPFR версии не ниже 1.1.42 от 2.11.2016г.

Описание нового формата индивидуальных сведений по форме СЗВ-М для страхователей размещено на сайте ПФР [www.Pfrf.ru](http://www.Pfrf.ru) в разделе «Работодателям/Представление отчетности» в сообщении «Изменен формат сведений о застрахованных лицах (форма СЗВ-М)».

Обращаем Ваше

внимание, что после 22.12.2016г. документы СЗВ-М в старом формате приниматься не будут!

В случае представления формы СЗВ-М в старом формате отчетность будет считаться непринятой, что повлечет применение финансовых санкций согласно статье 17 Федерального закона от 1 апреля 1996 года N 27-ФЗ (500 рублей за каждое застрахованное лицо).

Также получить информацию можно в Управлении ПФР, расположенному по адресу: г. Уссурийск, ул. Октябрьская, д.97, Клиентская служба окна 1, 3, кабинеты 209, 210 (второй этаж здания), тел. 31-96-10, 31-98-22, 31-98-06.

Анна Завгородняя,  
начальник отдела  
персонифицированного  
учета

## Вниманию плательщиков страховых взносов

Управление Пенсионного фонда Российской Федерации по Уссурийскому городскому округу Приморского края сообщает, что с 1 января 2017 года администрирование страховых взносов на обязательное пенсионное и медицинское страхование переходит в ведение Федеральной налоговой службы Российской Федерации.

В то же время ряд функций в части администрирования останется за Пенсионным фондом России. Эти функции следующие:

- Прием и обработка расчетов, в том числе уточненных, по страховым взносам за периоды, истекшие до 1 января 2017 года. Таким образом, РСВ-1 за 2016 год подается в ПФР в срок до 15 февраля 2017 года в бумажном виде и до 20 февраля 2017 года в электронном виде.

- Проведение камеральных и выездных проверок, в том числе повторных, за периоды, истекшие до 1 января 2017, а также вынесение решений о привлечении или отказе в привлечении к ответственности по их результатам.

- Принятие решений о возврате излишне уплаченных или излишне взысканных страховых взносов за периоды, истекшие до 1 января 2017 года.

- Списание невозможных к взысканию сумм недоимки по страховым взносам, пеней и штрафов по основаниям, которые возникли до 1 января 2017 года.

- Администрирование страховых взносов на страховую пенсию, которые уплачивают граждане, добровольно вступившие в правоотношения по обязательному пенсионному страхованию.

- Администрирование добровольных страховых взносов на накопительную пенсию

государственного софинансирования пенсии).

Помимо этого Пенсионный фонд России продолжит прием:

- Сведений индивидуального персонального учета по форме СЗВ-М. Здесь важно напомнить, что с 2017 года меняется срок сдачи СЗВ-М – не позднее 15-го числа месяца, следующего после отчетного. При сдаче формы надо по-прежнему руководствоваться общими правилами переноса срока сдачи отчетности. Если последний день сдачи приходится на выходной или нерабочий день, он переносится на ближайший

программы государственного софинансирования пенсии.

В связи с передачей функции администрирования в ФНС, для своевременного поступления в бюджетную систему Российской Федерации средств страховых взносов и их отражения в информационных ресурсах налоговых органов, особое внимание необходимо обращать на заполнение следующих реквизитов:

- В полях «ИНН» и «КПП» получателя средств – указывается значение «ИНН» и «КПП» соответствующего налогового органа, осуществляющего администрирование платежа.

- В поле «Получатель» – указывается сокращенное наименование органа Федерального казначейства и в скобках – сокращенное наименование налогового органа, осуществляющего администрирование платежа.

- В поле «код бюджетной классификации» – указывается зна-



рабочий день. Таким образом, последний день представления СЗВ-М за декабрь 2016 – 16 января 2017 года.

- Сведений о стаже застрахованных лиц (ежегодно, не позже 1 марта следующего года).

- Реестров застрахованных лиц, за которых перечислены дополнительные страховые взносы на накопительную пенсию или уплачены взносы работодателя (не позднее 20 дней со дня окончания квартала);

- Копии платежных документов от застрахованных лиц об уплаченных дополнительных страховых взносах на накопительную пенсию за истекший квартал (не позднее 20 дней со дня окончания квартала). Эти документы предоставляют сами граждане – участники

значение КБК, состоящее из 20 знаков (цифр), при этом первые три знака, обозначающие код главного администратора доходов бюджетов бюджетной системы Российской Федерации, должен принимать значение «182» – Федеральная налоговая служба. При этом надо учитывать, что КБК для уплаты страховых взносов как за периоды, истекшие до 1 января 2017 года, так и за периоды с 1 января 2017 года, утверждаются Приказом Минфина России. При заполнении в распоряжении о переводе денежных средств реквизита (104), при указании КБК особое внимание следует уделить на коды подвидов доходов, так как они будут различны в зависимости от периода, за который уплачиваются страховые взносы.





## 5 фактов о человеческой расе

**Современный человек. Homo Sapiens. Благородный примат. Вы можете называть себя как угодно, но люди все-таки остаются странными созданиями. Подумайте сами. Мы отделились от остального животного мира, мы ходим прямо, у нас в основном безволосые тела, а также склонность жить в бетонных коробках и смотреть телевизор. Вопрос в том, как все до этого дошло?**

**Лишь немногие люди смогли выжить за пределами Африки**

Когда антропологи говорят о происхождении людей из Африки, на самом деле они имеют в виду, что все люди за пределами Африки произошли от немногочисленной группы древних африканцев.

В то время как в самой Африке, как полагают, существовало 14 отдельных генеалогических родов, и лишь один из них по чистой случайности сохранился за пределами континента.

Переход из Африки к остальной части мира был рискованным путешествием. Некоторые данные свидетельствуют о том, что одной группе древних людей удалось это сделать, только чтобы позже полностью умереть из-за изменения климата. Затем, около 70 тысяч лет назад, небольшая группа людей, возможно, не больше, чем 200 человек, перешла через Красное море, в точке, известной как

«Ворота слез», и начала свое движение в Азию и Европу.

Генетические исследования показывают, что каждый неафриканец на планете может просле-



дить свою родословную вплоть до горстки первопроходцев.

**Когда-то человечество было на грани вымирания** Благодаря первопроходцам человечество открыло для себя не только Африку, но и весь мир. Однако худшее было еще впереди.

Исследователи обнаружили, что наших предков, продвигавшихся через Африку, Европу и Азию, было, вероятно, только около 26000, из них примерно 18500 способных к размножению. Этих цифр достаточно, чтобы включить наш вид в Красную книгу. Человеческая раса ходила по лезвию ножа.

У людей более низкое генетическое разнообразие, чем у наших родственных приматов, поэтому в то время мы были на грани вымирания. Некоторые также думают, что это может быть

связано с изменением климата или даже с катастрофическим извержением вулкана, вызвавшего глобальную ядерную зиму.

**Интересный факт: ев-**

**ропейцы стали белыми из-за витамина D**

Когда ведется разговор о физических различиях между людьми, возникает вполне очевидный вопрос: Если мы все произошли от африканцев, почему существуют белые люди?

Ответ довольно прост: обо всем позаботилась природа. Бледная кожа, как полагают некоторые эксперты, появилась в ответ на более слабый солнечный свет в северном климате Европы.

Во всем виноват витамин D. Люди производят этот жизненно важный элемент в коже под воздействием солнечного света, в то время как темная кожа хороша для защиты от вредного воздействия ультрафиолетовых лучей, однако, предотвращает выработку витамина D в слабом солнечном свете Европы. Дефицит витамина D яв-

ляется причиной многих заболеваний.

Вполне вероятно, что существует целый ряд эволюционных доказательств появления людей с более светлой кожей, но эта причина является во многом основной.

**Объем нашего мозга постепенно уменьшается**

На протяжении подавляющего большинства времени эволюции человечества наш мозг постоянно увеличивался; мы используем этот факт как основной критерий, чтобы определить, насколько продвинул наш вид. Однако в последние 10000 — 20000 лет природа повернула весь процесс в обратном направлении, наш мозг становятся все меньше.

Таким образом, станем ли мы глупее? Возможно, да, но существуют и другие факторы, играющие определенную роль.

Обеспечивать работу большого мозга очень энергоемко, поэтому человек начал разрабатывать системы для хранения информации за пределами мозга (жизнопись, письма, жесткие диски и т.д.) Нам больше не нужно заполнять весь мозг информацией.

Другой, слегка волнующий факт заключается в том, что в современном мире мы сами себя приручили. У одомашненных животных мозг и тело становятся меньше из-за меньшей необходимости постоять за себя в дикой природе. То же самое происходит сейчас с

человеком, отдавшим себя от животного мира и решившим проявлять меньшую мозговую активность, чтобы остаться в живых.

**Стремительное развитие человечества**

Человеческая раса прошла путь от кучки племен на грани исчезновения до доминирующего вида на планете.

Миллионы лет мы жили в первобытном обще-

ет больше данных, чем было создано от начала появления цивилизации до 2003 года.

Человечество до сих пор идет по пути эволюции, возможно, мы даже сможем наладить контакт с инопланетными цивилизациями, и, учитывая скорость, с которой мы развиваемся, кто знает, куда нас занесет в ближайший миллион лет.

Итак, уважаемые Homo



стве. Изобретение огня дало нам толчок к развитию, и мы в течение долгого времени после этого жили, промышляя охотой и собирательством.

Потом мы стали заниматься сельским хозяйством, начали строить поселения, города, в конце концов, большие города. Затем у нас появилось время, чтобы задуматься о науке, искусстве, технике и религии. Мы построили империи, население планеты росло.

Теперь, только за последние 50 лет население увеличилось более чем вдвое. В течение следующих двух дней человечество сгенериру-

Sapiens, теперь вы знаете о самих себе на целых 8 фактов больше. «Так кто же мы такие на самом деле?» – этот вопрос еще не одно столетие будет волновать умы ученых всего мира. Многочисленные гипотезы, связанные с существованием нашей цивилизации, со временем, несомненно, будут опровергнуты. Однако в том, что стремительное развитие человечества достигло небывалых темпов, никто не вправе сомневаться. Следовательно, нам, существам разумным, остается лишь предполагать, куда в итоге этот путь приведет.

Publy

## Этот чудный животный мир

1. На Земле насчитывается порядка 400 пород домашних собак.

2. Выкармливание детеныша вовсе не легкое дело для китов. После 10-12 месяцев в утробе матери на свет появляются маленькие киты размером до трети взрослого кита (а в случае с голубым китом это 10 метров). Мать мускулами выплескивает молоко в рот детенышу, который крепко держится за сосок (да, они у китов есть). Жирность молока китов - около 50%, что в 10 раз больше жирности человеческого молока. Соответствен-

но и детеныши растут набирая в день до 90 килограмм.

3. Голуби могут пролетать тысячи километров и при этом попадать именно туда, куда они направлялись. А полярная крачка в год пролетает более 40 200 километров. Многие птицы используют встроенные в них мудрой природой ферромагниты для ориентации по магнитным полям Земли. А вот исследование 2006 года показало, что голуби к тому же



запоминают приметные особенности на земле и ориентируются по ним.

4. Исследования последних лет показали, что у кротов доволь-

но острое, хоть и ограниченное, зрение. И им чаще всего не нравится то, что они видят, так как проникновение света обычно означает, что

в нору пробрался хищник.

5. Мозг жирафа находится примерно на 5 метров выше его тела. Совершенно очевидно, что при такой оригинальной конструкции шеи должны как-то решаться проблемы доставки крови к жизненно важному органу. Мало того, что сердце жирафов вдвое сильнее, чем у коров, так еще и уникальное строение вен предотвращает резкий прилив крови при опускании головы вниз. Да и кожа ног должна быть необычайно натянутой,

чтоб не позволить кро-ви застаиваться в ногах.

6. Глаза ящериц снабжены оранжевыми очками, т.к. в сетчатке очень много капель жира, окрашенных в оранжевый цвет. Вот где, оказывается, светофильтры у этих животных. Значит, ящерицы видят мир не так, как мы. И не только ящерицы. Многим птицам кажется зеленым то, что мы видим в красном цвете.

7. Когда европейцы впервые увидели жирафа, они назвали его «верблюдопардом», решив, что это гибрид верблюда и леопарда.



## Хасанский район: от начала к освоению

Продолжение. Начало читайте в предыдущем номере

В октябре 1892 года метеостанция в Посъете из-под управления Морского ведомства передается в Императорскую гидрометслужбу. После революции метеостанция была упразднена, но в ноябре 1930 года вновь стала действующей. И работает по сей день, находясь между бухтами Экспедиции и Новгородская в 41 метре над уровнем моря между мысами Тироль и Шелеха. Функционирует в системе Примгидромета по адресу: п. Посъет, ул. Метеостанция.

Еще одна метеостанция 2-го разряда действует в Хасанском районе в селе Барабаш. Была открыта во время Великой Отечественной войны в 1944 году как пункт метеорологического наблюдения. Стала станцией в 1952 году.

Первые села с русским крестьянским населением в Суйфунском округе Южно-Уссурийского края появились в Посъетском

ров, хозяевами которых стали запасные солдаты и матросы, а также бывшие сахалинские каторжане. С Богословкой сливается затем и Алмазовка.

В 1883 году под урочищем Барабаш основывается село Попова Гора, или Попова Горка, она же Поповка. Первыми сюда прибыли за свой счет 9 семей уже состоявшихся крестьян в числе 80 душ тамбово-воронежцев. В том же году за счет казны в Попову Горку были переселены морем через Одессу 24 крестьянские семьи из Черниговской губернии в составе 136 душ.

Из-за недостатка пахотных земель население этих русских сел занималось в основном животноводством и огородничеством, охотой и рыбалкой, заготовкой дров и леса на продажу, а также сдачей земли и речных участков в аренду корейцам. Доход сельчан составила реализация войскам мясомолочной продукции, овощей, сена и овса, а также извоз интендантских грузов и каменного угля с местных копей.

ского города Хунчунь: водный путь по реке Туманной, гужевой – по долине меж Черных Гор. В 1886-88 годах был устроен Хунчуньский тракт через Новокиевск направлением на Раздольное и Никольск-Уссурийский.

Российский экспорт в Корею и Маньжурию составляли в основном ткани: шерстяные, хлопчатобумажные, льняные и вата. Обратным импортом в Приморье перегонялся крупный рогатый скот. Военных интендантов, как правило, интересовал мясной скот и вьючные лошади, а переселенцев из центральной России и Кореи – рабочие животные. Только из Кореи за год поступало до 10 тысяч голов скота.

Почти в то же время стал действовать и более короткий путь из Владивостока в Маньжурию. На протяжении 18 верст этот путь проходил через Амурский залив на парусных шаландах. Далее до урочища Барабаш 19 верст по долине реки Мангугай как по ее берегам, так и по самой реке. Все так же вдоль Мангу-

случае сын Александра II и брат Александра III Великий князь Алексей Александрович. В дальнейшем генерал-адмирал, Главный начальник флота и Морского ведомства. А весной 1873 года он в чине капитана 2 ранга и в должности старшего офицера фрегата «Светлана» прибыл во Владивосток. Здесь бросила якоря русская кругосветная эскадра после дипломатических визитов в США, Сингапур, Китай и Японию. Но прежде чем «сухим путем» возвратиться через Сибирь в Санкт-Петербург, Алексей Александрович 27 апреля (9 мая) 1873 года побывал в Посъете на парусно-винтовом корвете «Витязь».

В корейском селении Хаджида на перешейке полуострова Краббе Великий князь Алексей Александрович собственноручно вложил закладную капсулу в основание первого православного храма в Посъетском участке. Будущий храм был освящен отцом Василием Пьянковым в именитство апостолов Петра и Павла. После возведения храм представлял собой часовню «фанзового типа». Но, имея алтарь, все-таки стал считаться церковью. Над храмом возвышался небольшой шатровый купол. Над крыльцом, как над вратами, был укреплен продолговатый корейский колокол старинной меди. Уже в сентябре того же года отец Василий провел в этой церкви первое богослужение и окрестил 14 корейцев.

Первым и единственным от Чукотки до границы с Кореей стал Посъетский район с морским и сухопутным таможенным надзором.

Необходимость в таможнях, таможенных заставах и таможенных постах возникла уже в силу географического положения Посъетского участка. Он оказался граничащим с Маньжурией по суше, с Кореей – по реке и по морю. А общим с Японией и иными морскими странами стало Японское, по-корейски Восточное море.

По отдельным видам экспортно-импортных товаров, как алкоголь, чай или табак, а также серебро или пушнина, таможенный режим сохранялся даже в условиях *porto franco*. Таким был объяв-

лен Владивосток с 1862 года вкупе со всем Южно-Уссурийским краем. А на границе с Маньжурией в обе стороны действовала 50-верстовая зона беспошлинной торговли.

И если изначально та-

На северо-востоке граница Посъетского участка взяла начало от правых берегов дельты реки Суйфун (Раздольная). Верхнее течение реки остается в Китае, где река и по сей день называется Суй-



моженный надзор, как и реальная борьба с контрабандой, возлагались на казачьи караулы, то после временной отмены *porto franco* начинают действовать именно таможенные структуры. В частности, были созданы Посъетская и Хунчунская таможенные заставы. А уже с полной отменой *porto franco* в 1909 году появляются сухопутные таможенные заставы в селах Новая Деревня (Русский Хунчун), и Заречье, и в урочище Барабаш, морские – в урочищах Посъет, Славянка и Усть-Мангугайском, в урочище Новокиевском был расположен таможенный пост.

В настоящее время в системе Дальневосточного таможенного управления действуют сухопутные Хасанский и Матвеевский таможенные посты с автодорожным пограничным переходом Краскино, а также на железнодорожных станциях Махалино и Хасан. При этом Матвеевский – единственный именной пост в ДВТУ, названный так в честь таможенника-фронтовика Петра Матвеева. Морские таможенные посты Зарубино и Славянка имеют пункты пропуска в Зарубино, Славянке и Посъете.

Единственным на Дальнем Востоке остается Хасанский район, территория которого изначально обозначалась устьем рек, вытекающих из-за границы.

фыньхе.

На юге граница района одновременно стала и государственной границей России с Кореей. Граница обозначилась по реке Тумень-Ула в ее низовьях на протяжении 17 верст до впадения в Японское или Восточное Корейское море. Как докладывал в Санкт-Петербург в 1859 году генерал-губернатор Восточной Сибири граф Николай Маравьев-Амурский, «...границу проводим до устья реки Тумень-Ула... Не хотелось бы захватывать лишнего, но, оказывается, необходимо: в бухте Посъета есть такая прекрасная гавань, что англичане непременно бы ее захватили... А в конечном счете, и ныне Хасанский район остается единственным на Дальнем Востоке, где сошлись границы трех государств: России, Кореи и Китая. В точке на тех же 17 верстах у поселка Хасан. Здесь одна и та же река имеет сразу три названия: по-русски Туманная, на корейском Туманган, а у китайцев – Тумыньцзян

Между Раздольной и Туманной территорию Посъетского района пересекали 13 рек и 10 речек, не считая стольких же рукавов, протоков и ручьев. При этом истоки всех этих больших и малых водных потоков находятся на территории района, как и места впадения этих вод в Амурский залив и в залив Петра Великого.

Вячеслав ШИПИЛОВ



участке.

Русские села стали возникать в 170 верстах от границы с Кореей, в долине реки Мангугай (Барабашевка). Первым в устье реки появилось село Алмазовка. Осенью 1870 года его основали 10 семей ссыльных старообрядцев из 58 душ обоего пола. Они были переселены с Аянского побережья Охотского моря. В устье Мангугая переселенцы прибыли на парусно-винтовом клипере «Алмаз». И в названии села оставили бортовое имя военного корабля.

В 1874 году на две версты выше по реке появляется село Богословка. В нем образуется 17 дво-

Первые транспортные коридоры из Кореи и Китая пролегли в Россию через территорию ныне Хасанского района.

По межгосударственной договоренности сухопутная торговля с Кореей взяла начало в августе 1888 года. Для делового обмена был определен корейский город Кенхын на правом берегу пограничной реки Туманная-Туманган. После переправы колесный гужевой путь пролегал до Посъета и далее, морем до Владивостока. Еще раньше, начиная с 1860 года, и тоже через Посъет были проложены торговые пути из приграничного маньчжур-

гая и до границы было еще 27 верст. Итого 64 версты. От границы до маньчжурского городка Чунхуа плюс 11 верст. Дорога функционировала до осени 1931 года, то есть до японской оккупации Маньжурии. По сегодняшней логистике, этот путь вновь рассматривается как возможный транспортный коридор на Китай под логотипом «Приморье-3».

Единственным на Дальнем Востоке России стал Посъетский участок, где состоялась закладка православного храма представителем Дома Романовых.

Августейшее присутствие обозначил в данном



## Письма счастья от ГИБДД

С каждым годом на российских дорогах появляется все больше видеокамер, фиксирующих нарушения ПДД в автоматическом режиме, что, несомненно, приводит к увеличению числа выявленных нарушений. Однако кто знает, работает ли техника правильно или установлена с нарушениями, а, может, и вовсе срабатывает случайно? Камеры могут зафиксировать превышение скорости, выезд за стоп-линию, на встречную или выделенную для общественного транспорта полосу, тротуар, на запрещающий сигнал светофора и другие нарушения, перечень которых расширяется параллельно совершенствованию спецтехники.

Чаще всего камеры фиксируют превышение допустимых пределов скорости, за которое предусмотрено наказание в соответствии со ст. 12.9 КоАП. Если нарушение зафиксировано на камере, работающую в автоматическом режиме, то назначается самая легкая санкция статьи, поэтому нарушителю грозит штраф от 500 рублей (превышение от 20 до 40 км в час) до 5000 рублей (превыше-

ние более 80 км в час). Самая строгая санкция статьи — лишение прав на управление транспортным средством — не назначается даже за повторное нарушение.

По общему правилу, к административной ответственности за нарушение ПДД, которое было автоматически зафиксировано спецтехникой, привлекаются собственники (владельцы) транспортных средств. Однако если собственнику удастся доказать, что в момент совершения правонарушения за рулем находилось другое лицо, он освобождается от ответственности. Есть и другие основания, по которым можно обжаловать штраф, например, нечитаемость номерных знаков автомобиля на фотографии, отсутствие у автомобиля технической возможности развивать скорость до зафиксированных пределов и др.

Постановление о совершении таких административных правонарушений оформляется по правилам ст.ст. 28.6 и 29.10 КоАП РФ. Документ выносится без

участия правонарушителя и высылается ему почтой заказным письмом или в виде электронного документа через портал Госуслуг в течение трех дней. Проверить штраф можно на сайте ГИБДД онлайн.



На обжалование постановления у собственника есть 10 дней. Срок исчисляется со дня вручения или получения копии постановления.

Основания для обжалования постановления. Наиболее часто «письма счастья» обжалуются по следующим основаниям:

- если в документах фотофиксации автомобиля не просматриваются его идентификационные признаки;
- управление автомобилем в момент фиксации нарушения не

собственником, а арендатором;

- в случае, когда автомобилем управлял не собственник, а покупатель по договору купли-продажи до момента перерегистрации автомобиля в ГИБДД.

Для этого к жалобе необходимо приложить договор купли-продажи транспортного средства и желательно копию ПТС с внесенными в него сведениями о новом собственнике.

- В случае, когда собственник не мог управлять автомобилем в силу нахождения в командировке — помимо представления документов, подтверждающих нахождение в командировке, факт управления автомобилем другим лицом должен подтверждаться показаниями самого

этого лица повторная фиксация того же правонарушения (см. ч. 1 ст. 24.5 КоАП РФ);

- копия постановления, направленная собственнику, не соответствует требованиям, предусмотренным ч.3 ст. 28.6, а также ч. 6 и 7 ст. 29.10 КоАП РФ. Встречаются также случаи, когда автомобилю ошибочно присваивается скорость, которую он технически не мог развивать.

Подача жалобы.

Лицо, получившее копию постановления о наложении штрафа, вправе обжаловать его в течение 10 суток со дня вручения или

получения копии по правилам главы 30 КоАП РФ. Жалоба на не вступившее в силу постановление подается должностному лицу, которым оно вынесено и которое обязано в течение 3 суток со дня поступления жалобы направить ее со всеми материалами дела в суд или вышестоящему должностному лицу (т.е. Начальнику ГИБДД МВД по региону, точное название и адрес можно узнать на сайте ГИБДД в разделе «Контакты»). Жалоба может быть подана непосред-

ственно вышестоящему должностному лицу или в районный суд, который будет ее рассматривать.

Территориальная подсудность рассмотрения жалоб определяется местом совершения правонарушения, а не местом нахождения органа ГИБДД. Аналогичный порядок применяется при определении подсудности рассмотрения жалоб на решения вышестоящих должностных лиц. Если срок пропущен, к жалобе прилагается ходатайство о восстановлении срока. В нем вы должны указать причины пропуска срока для подачи жалобы и их уважительность. При отказе его восстановить или при желании обжаловать постановление, сразу как вступившее в законную силу, вы вправе подать надзорную жалобу. Надзорная жалоба на вступившее в силу постановление подается в верховные суды республик, краевые, областные суды, суды городов Москвы и Санкт-Петербурга, суды автономной области и автономных округов. После рассмотрения в них возможно обращение в ВС РФ. Госпошлина при подаче жалобы не оплачивается.

### Как доказать свою невиновность?

В случае привлечения лица к административной ответственности в соответствии со ст. 2.6.1 КоАП РФ принцип презумпции невиновности не действует. То есть в данном случае бремя доказывания несет собственник авто, поскольку он является лицом, привлеченным к ответственности и имеет право на обжалование постановления.

Сложнее всего доказать, что за рулем в момент фиксации нарушения находилось другое лицо, допущенное к управлению ТС по полису ОСАГО. Отметка в страховом полисе о допуске водителя к управлению автомобилем безус-

ловно не свидетельствует о том, что он управлял автомобилем в момент фиксации правонарушения в автоматическом режиме, при отсутствии тому иных доказательств. В качестве необходимых доказательств чаще всего принимаются показания лица, фактически управлявшего ТС. Но даже такие доказательства не всегда считаются судом достаточными, например, когда такое лицо — родственник

собственника авто, и суд предполагает его заинтересованность в даче показаний. В таком случае вам придется искать еще свидетелей, которые смогут подтвердить факт управления авто-

мобилем вашим родственником.

Толковым помощником в деле обжалования послужит



видеорегистратор с правильной настройкой. Напомним, на видео с него обязательно должны быть впечатаны дата и время, и желательно, скорость движения. Именно видеоматериал с такого

устройства поможет, например, доказать, что вы нарушали ПДД в условиях крайней необходимости, дабы не

совершить ДТП или что объехать препятствие на дороге можно было лишь с пересечением «двойной сплошной». Однако зачастую водитель не подозревает, что его лихая поездка зафиксирована каме-

рой и удаляет записи с регистратора, чтобы освободить память. Для избежания подобных неприятностей

рекомендуем хотя бы раз в два дня проверяться на штрафы через интернет.

Платить за несправедливые постановления или идти против системы в поисках справедливости — каждый решает для себя сам. Тем более, что с 1-го января 2016 года действуют правила

оплаты, согласно которым на протяжении 20 дней со дня вступления постановления в законную силу можно оплатить ровно половину от общей суммы штрафа. Если вы попытались обжаловать

постановление, а вас все равно признали виновным, то про 50-процентную скидку вы можете забыть. Но несмотря на это, большинство автомобильных экспертов рекомендуют пытаться обжаловать штрафы при малейшей возможности. Тогда, попав в ДТП, вы не останетесь без вины виноватым. Ведь судьи обычно охотнее верят водителям, у которых меньше штрафов, пусть и вовремя оплаченных.

Важно знать, что нарушителя ПДД могут привлечь к ответственности, если не истек срок давности, предусмотренный ст. 4.5 КоАП РФ (2 месяца с момента совершения правонарушения).

Татьяна РУБЛЮК



**Нарушение микрофлоры кишечника: 5 причин обратить внимание на свое состояние**

**О том, что микрофлора кишечника играет определяющую роль в работе желудочно-кишечного тракта, должно быть, знает каждый.**

А между тем, помимо важнейшей роли в пищеварительной системе нормальное функционирование кишечника во многом определяет жизненный тонус всего организма. Более того, существует тесная взаимосвязь между кишечником, иммунной и нервной системами.

Микрофлора – это отдельный мир, насчитывающий более 10 000 разновидностей бактерий, которые в общей сложности весят около 3-4 килограмм. И чем больше исследований проводится в данной области, тем более очевиден становится тот факт, что сфера деятельности этих бактерий значительно шире, чем принято считать.

**Защита от инфекций**

Ученые установили, что 80% иммунных клеток сосредоточены в кишечнике, а иммунитет – основное оружие организма в борьбе с возбудителями заболеваний. Полезные бактерии образуют своеобразный защитный барьер между чужеродными микробами и стенками кишечника, подавляя патогенную микрофлору кишечника.

ка прямо или активируя иммунные механизмы. Наша микрофлора тренирует так называемые Т-клетки, отвечающие за иммунитет организма в целом. Именно Т-клетки контролируют силу и продолжительность иммунного ответа.

**Всасывание витаминов, минералов и питательных веществ**

Бактериальные клетки микрофлоры помогают организму избавляться от «плохих» бактерий. Нормальная микрофлора кишечника значительно снижает вероятность того, что болезнетворные микробы приживутся и начнут размножаться. Однако в случае нарушения микрофлоры кишечника организм оказывается не в состоянии нормально переваривать пищу, а соответственно нарушается процесс всасывания полезных минералов, витаминов и питательных веществ. Это может привести к развитию серьезных заболеваний в будущем.

**Метаболизм**

Метаболизм, или обмен веществ в организме человека, регулируется в большей степени пищеварительной системой. Многочисленные исследования доказали, что нарушение микрофлоры кишечника оказывает непосредственное влияние на увеличение веса.

Если лишние килограммы появляются без видимых причин, обязательно следует обратиться к гастроэнтерологу и сдать все необходимые анализы. Лишний вес может быть следствием дисбактериоза и нарушения метаболизма.

**Депрессия**

Сфера деятельности бактерий не ограничивается исключительно кишечником. Микрофлора также влияет на психиче-

ский, проведенных учеными из APC (Alimentary Pharmabiotic Centre), было продемонстрировано, что кишечные бактерии регулируют уровень серотонина, т.н. «гормона счастья». Таким образом, на сегодняшний день доказана зависимость психического здоровья человека от качества работы микрофлоры кишечника. А значит, изменения в микрофлоре, вызванные,

продуцирует токсические продукты. Ежедневное отравление организма собственными ядами приводит к возникновению хронической усталости, снижению работоспособности и уменьшению жизненной энергии и тонуса всего организма.

**Так как же обеспечить здоровую микрофлору кишечника?**

В первую очередь, для нормального функционирования кишечника определяющее значение имеет здоровый образ жизни. Правильное питание, умеренные физические нагрузки, стабилизация режима отдыха и сна – все это является необходимым условием хорошего

самочувствия и здоровья микрофлоры организма. Следует также включить в свой рацион питания больше кисломолочных продуктов, богатых полезными бактериями. Также в помощь нашему организму созданы пробиотики, в составе которых находятся живые полезные бактерии – такие же, как и естественные обитатели нашего кишечника. Существует множество различных проби-

тиков, среди которых не так-то просто сделать выбор. Здесь важно учитывать, что различные нарушения провоцируют определенные изменения в организме. Обнаружено, что каждая бактерия очень индивидуальна и обладает разными, порой, противоположными функциями. Микробный дисбаланс кишечника сильно разнится при различных патологических состояниях. Например, в случае стресса или неправильного питания происходят одни нарушения, а при приеме антибиотиков – другие. Поэтому важно для конкретного состояния подобрать действительно эффективный пробиотик, способный справиться с поставленной задачей. Эту проблему успешно решают пробиотики направленного действия. Попадая в наш организм, они выполняют свою специализированную функцию: одни из них решают проблемы, связанные с приемом антибиотиков, другие направлены на укрепление иммунитета. Такие пробиотические комплексы нацеленного действия специально созданы для восстановления микрофлоры кишечника при конкретных нарушениях.

*Прелесть*

ское состояние человека, и нарушения ее состава связывают с возникновением депрессии. Примечательно, что кишечные бактерии влияют не только на наше настроение, но и на работу мозга. Важную роль в этом процессе играют особые вещества, вырабатываемые микрофлорой кишечника, которые взаимодействуют с мозгом через блуждающий нерв и эндокринную систему. В ходе исследова-

к примеру, антибиотиками, диетой или инфекцией, могут иметь тяжелые последствия для функции головного мозга.

**Хроническая усталость**

Причиной низкой энергии и хронической усталости может быть интоксикация кишечника. При нарушении микрофлоры кишечника нарушается баланс полезных микроорганизмов, они теряют способность бороться с патогенной микрофлорой, которая

самочувствия и здоровья микрофлоры организма. Следует также включить в свой рацион питания больше кисломолочных продуктов, богатых полезными бактериями.

Также в помощь нашему организму созданы пробиотики, в составе которых находятся живые полезные бактерии – такие же, как и естественные обитатели нашего кишечника.

Существует множество различных проби-

**«Paraben-free» на упаковке ищи. Вред парабенов**

Парабены – одни из самых распространенных на данный момент консервантов в косметической промышленности. Тем не менее, ведущие производители все активнее выводят их из состава своей продукции из-за роста фактов об их вреде для человека. Пришла пора и нам, рядовым потребителям, задуматься об исключении таких кремов и гелей из наших косметичек.

**Где таится угроза?**

Парабены – это консерванты, без которых в любом тюбике за считанные дни появятся вредные микроорганизмы, и он станет непригодным к использованию. Шампуни, гели для бритья, зубные пасты, мыло, дезодоранты, кремы для кожи, лосьоны и тоники, декоративная

косметика – вот далеко неполный перечень. Откройте свой шкафчик в ванной: практически все косметические средства, которыми мы пользуемся ежедневно, содержат на сегодняшний день в своем составе парабены.

**Чем опасны парабены?**

Несмотря на то, что содержание парабенов в косметических средствах регламентировано законом и не превышает безопасные для человека значения, основная угроза парабенов в том, что они имеют свойство накапливаться в организме и имеют длительный период распада: за сутки разрушается только 30 % самого слабого класса парабенов. В сочетании с их практически ежедневным применением это превращается в бомбу замедленного действия.

Достигнув критической массы, они начинают пагубно влиять на здоровье человека:

Парабены по свое-

гормональное равновесие и способствовать развитию рака молочной железы, яичников, матки, а также рака семенников



му действию похожи на эстрогены и способны вызывать различные расстройства репродуктивной системы. В первую очередь, это опасно для беременных женщин, так как может вызвать патологию репродуктивной функции будущего ребенка.

По мнению ученых, парабены могут нарушать

у мужчин. Из-за взаимосвязи с раком груди обширные дискуссии развернуты, в частности, по наличию парабенов в дезодорантах.

Подвергаясь воздействию ультрафиолета, парабены приводят к ускорению процесса старения кожи и даже повреждению ДНК, что может провоцировать

раковые перерождения кожи. Это делает парабены не лучшими союзниками солнцезащитных средств.

Аллергия – еще одна потенциальная опасность. При наружном применении парабены способны вызывать аллергические контактные дерматиты и другие раздражения у людей с чувствительной кожей.

**Как распознать врага?**

Внимательно изучаем состав. Если вы встретили на упаковке метилпарабен, этилпарабен, пропилпарабен, бутилпарабен, изобутилпарабен, изопропилпарабен, бензилпарабен и их натриевые соли, значит, в составе приглянувшегося вам тюбика есть потенциально опасное вещество.

Ищем значок «paraben-free». Производители, которые позаботились

о замене парабена на безопасный компонент, стараются, как правило, вынести эту информацию на упаковку.

Несмотря на то, что без консервантов в косметике никак, в силах ответственного производителя заменить парабены на другой компонент, который будет выполнять ту же функцию. Лучше, если это будет не искусственный, а натуральный консервант, например, эфирные масла, экстракты различных растений, прополис или даже морские водоросли. Каждый производитель выбирает свою формулу сам.

Важно только уделить защите своего здоровья и красоты время и внимательно изучать состав.

*Прелесть*



## Поздравительная открытка

## Теплые строки

Национально-культурная автономия корейцев Приморского края от всей души поздравляет с днем рождения члена Совета Национально-культурной автономии корейцев Приморского края Хегай Аньоту Афанасьевну.

Мы вам желаем море счастья,  
Улыбок, солнца и тепла.  
Чтоб жизнь была еще прекрасней,  
Удача за руку вела!  
Пусть в доме будет только радость,  
Уют, достаток и покой.  
Друзья, родные будут рядом,  
Беда обходит стороной!  
Здоровья крепкого желаем  
И легких жизненных дорог.  
И пусть всегда, благословляя,  
Пусть вас хранит ваш ангелок!

Национально-культурная автономия корейцев Приморского края от всей души поздравляет с днем рождения члена Совета Национально-культурной автономии корейцев Приморского края Ли Роберта Анатольевича.

В прекрасный юбилей хочу Вам пожелать  
Улыбок, никогда не унывать,  
Хранить в душе источник чистоты,  
Побольше видеть в мире красоты.  
Здоровья Вам и радости в глазах —  
Всего, о чем не скажешь в трех словах.  
Гармонии, удачи и уюта,  
И счастья просто каждую минуту.

Общество пожилых людей «Ноиндан» при Национально-культурной автономии корейцев Приморского края от всей души поздравляет с золотой свадьбой

Пен Владимира Павловича и Ли Веру Ивановну

Ким Анатолия Сергеевича и Ким Татьяну Ивановну.

Золотая свадьба эта  
Теплотой души согрета,  
И любовью, и вниманьем,  
И всегдашним пониманьем!  
В вас терпения не счесть,  
Вам за то — хвала и честь!  
Вы, родные, не болейте,  
А все время здоровейте!  
Путь вас Бог всегда хранит,  
Сердце будет, как магнит,  
Что притягивает счастье,  
Отгоняет прочь ненастье!

## Объявление

Приглашаются все желающие на курсы корейского языка.

Курсы включают в себя: уроки грамматики, практику устной и письменной речи, аудирование, а также практику разговорной речи для повседневного общения.



Телефоны для справок: (4234) 33-53-33, 33-37-47  
Адрес: Корейский культурный центр (ул. Амурская, 63)

Поздравляем с днем рождения!

Ким Ольга Николаевна  
Ли Антонина Банчуновна  
Желаю радости, успеха,  
Здоровья крепкого вагон,  
Центнер любви, три тонны смеха,  
Моментов счастья — миллион,  
Событий ярких, интересных,  
Друзей, проверенных в делах,  
Эмоций светлых и чудесных.  
И волшебства не только в снах!

Поздравляем с юбилеем!

Пак Мен Сун  
Ким Зинаида Николаевна  
Хан Юлия Григорьевна  
Пак Венера Михайловна  
Ти Лидия Андреевна  
Ли Ольга Дмитриевна

В прекрасный юбилей хочу Вам пожелать  
Улыбок, никогда не унывать,  
Хранить в душе источник чистоты,  
Побольше видеть в мире красоты.  
Здоровья Вам и радости в глазах —  
Всего, о чем не скажешь в трех словах.  
Гармонии, удачи, и уюта,  
И счастья просто каждую минуту.

Поздравляем с днем рождения!

Ли Георгий  
Тен Анатолий Владимирович  
Ким Игорь Николаевич  
Нагай Герман Николаевич  
С днем рожденья поздравляю  
И желаю день за днем  
Быть счастливее и ярче,  
Словно солнце за окном.  
Пожелаю я здоровья,  
Много смеха и тепла,  
Чтоб родные были рядом  
И, конечно же, добра!

Поздравляем с днем рождения!

Ли Рафазль  
Сон Юрий Дюнсонович  
Хен Василий  
Квон Владимир Иванович  
Кан Александр  
Югай Станислав Мансекович  
В этот светлый день желаю  
Не грустить, не унывать!  
С Днем рожденья поздравляю  
И желаю бед не знать!  
Пусть все в жизни будет гладко —  
Без печалей, без преград.  
Станет каждый день подарком,  
И всегда сияет взгляд!

Поздравляем с днем рождения!

Когай Федор Минаевич  
Ким Лемма  
Хван Светлана  
Ким Екатерина  
Пусть в доме будет только радость,  
Уют, достаток и покой.  
Друзья, родные будут рядом,  
Беда обходит стороной!  
Здоровья крепкого желаю  
И легких жизненных дорог.  
И пусть всегда, благословляя,  
Тебя хранит твой ангелок!

Поздравляем с днем рождения!

Ким Зоя  
Цай Галина Владимировна  
Ким Эмма Семеновна  
Квон Ада Терентьевна  
С днем рожденья!  
Вас сердечно  
Все мы поздравляем  
И безоблачного счастья  
От души желаем!  
Вам желаем обрести  
Радость и удачу,  
Да еще здоровье пусть  
Бог вам даст в придачу!

Поздравляем с днем рождения!

Пак Вера  
Ким Надежда  
Ди Людмила Бонановна  
Шин Анжелика  
Ким Тома  
Ли Лира Абрамовна

В честь дня великого сегодня  
Хотим сказать вам теплые слова:  
Удачи, превосходного здоровья,  
И чтоб сбывалась каждая мечта!  
Пусть в жизни ждет вас только лучшее:  
Событий самых радостных желаем,  
Достатка от души, благополучия  
И много-много счастья! Поздравляем!

Поздравляем с днем рождения!

Пак Ирина Павловна  
Ди Александра  
Хон Ольга Николаевна  
Юн Клара

Позволь тебя поздравить с днем рожденья!  
Огромной радости желаю, вдохновенья.  
Забудь про все обиды и ненастья,  
Достатка я желаю, много счастья.  
Радость и смех чтоб чаще в дом стучали,  
А в сердце чтобы не было печали.  
Встреч неожиданных и самых ярких,  
От близких чаще получать подарки.  
Крутейших планов, суперских идей,  
Реальных целей и удачных дней,  
Успехов в жизни, преданных друзей.

Поздравляем с днем рождения!

Ким Тамара Харитоновна  
Тен Елена  
Ким Зоя Николаевна  
Ким Людмила Федоровна  
День рожденья — неизбежно  
Жди нашествия гостей,  
Ты послушай их прилежно,  
И шампанского налей.  
Ты не хмурься, друг чудесный,  
День рожденья — не мигрень.  
Много фраз в твой адрес лестных  
Сочинять нам всем не лень.

Поздравляем с днем рождения!

Хан Ольга  
Когай Алла Валентиновна  
Ли Алевтина Сергеевна  
В ваш день рождения!  
Пусть сбудутся мечты!  
Любви и вдохновения, удачи, красоты!  
Пусть ждут успехи новые. И яркие дела,  
Чтоб жизнь всегда веселою  
И радостной была!

Общество пожилых людей «Ноиндан»  
при НКА корейцев Приморского края



**Гостиница «Ностальжи»**

Комфортабельные одно, двух, трехместные номера, номера люкс, полулюкс, кафе, баня, сауна, парикмахерская, массажный кабинет.

**Адрес:** г. Уссурийск, ул. Комсомольская, 42  
**Телефон:** +7(4234)34-70-16

**ООО «Вон-Дон-Плюс»**

**Оформляет:**

- Визы в Корею, Китай, Гонконг;
- Анкеты на загранпаспорт, РВП;
- Продажа билетов на паром в Южную Корею;
- Вид на жительство, разрешение на работу иностр. граждан.

**Тел.:** 89146913364

**Подписывайтесь на «Коре синмун»,  
каталог «Почта России».**

Стоимость подписки на 6 месяцев составляет  
**217,74 руб.**

МИНИСТЕРСТВО СВЯЗИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Ф СП - 1

**Абонемент**

На газету  
журнал

3 1 5 7 0  
(индекс издания)

**Коре синмун**

(наименование издания)

Количество  
комплектов

на 2017 год по месяцам

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |

**Куда**

(почтовый индекс)

(адрес)

**Кому**

линия отреза

ПВ литер место

**Доставочная  
карточка**

3 1 5 7 0  
(индекс издания)

На газету  
журнал

**Коре синмун**

(наименование издания)

| Стои-<br>мость | подписки      | руб. | коп. | кол-во<br>ком-<br>плектов |
|----------------|---------------|------|------|---------------------------|
|                | каталожная    | руб. | коп. |                           |
|                | переадресовки | руб. | коп. |                           |

на 2017 год по месяцам

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |

почтовый индекс  
код улицы  
дом корпус квартира

Фамилия И.О.

**ПОЛЕЗНЫЕ  
СОВЕТЫ**

О с -  
новное предна-  
значение зеркал в  
интерьере всем из-  
вестно: «Свет мой,  
зеркальце, скажи,  
да всю правду доло-  
жи!». Посмотреть на  
себя перед выходом  
из дома – требует-  
ся большое зеркало  
в прихожей, нанести  
косметику или по-  
бриться – зеркало в  
ванной, для ухода за  
лицом – небольшое  
настольное. А еще и  
в спальне, и в гар-

ивают шкаф-купе с зер-  
кальной дверью.

Увеличить освещен-  
ность. Зеркала отража-  
ют свет, делая комнату  
светлее. Этот эффект  
очень кстати, если есте-  
ственного света мало.  
Высокие деревья перед  
окном, соседнее зда-  
ние закрывает солн-  
це, слишком маленькие  
окна – причин низкой  
освещенности много.  
Светлые стены и ме-  
бель, а также правильно  
расположенные зеркала  
сделают комнату свет-

Тонкая металлическая  
рама будет органич-  
но смотреться в стиле  
хай-тек.

Нанесенный по пе-  
риметру на стеклян-  
ную поверхность узор  
создаст «раму» на са-  
мом зеркале. Мати-  
рование по трафаре-  
ту, фацеты, роспись  
по стеклу – это со-  
временные способы  
превратить зеркало в  
предмет декора.

Отражение безли-  
кой серой стены не-  
возможно рассматри-  
вать в качестве

декора. Если

зеркало в при-  
хожей отражает  
бра на противо-  
положной стене,  
то это не только  
увеличивает ос-  
вещенность, но и  
умножает декора-  
тивный эффект.  
Умножающиеся  
точечные све-  
тильники создают  
сказочное про-



деробной оно будет  
уместно! Но, оказы-  
вается, это еще не  
все. Для чего еще ис-  
пользуют зеркала?

Дизайнеры инте-  
рьеров сразу же пе-  
речислят несколько  
задач, возникающих  
при проектировании  
интерьера, которые  
легко и просто ре-  
шить с помощью зер-  
кал:

Расширение про-  
странства неболь-  
шого помещения.  
Визуально увеличить  
маленькую комнату  
можно с помощью  
отражающих поверх-  
ностей. Зеркальные  
дверцы шкафа-купе,  
композиция из зеркал  
на стене, зеркальная  
мозаика – все это  
простые методы зри-  
тельного увеличения  
пространства.

Изменение формы  
помещения. Узкий  
вытянутый коридор  
проще всего превра-  
тить в уютную прихо-  
жую с помощью зер-  
кал и светильников.  
Г-образная комната  
может неузнаваемо  
измениться с помо-  
щью зеркальной сте-  
ны. Для нестандарт-  
ного помещения с  
острым углом тоже  
есть практичное ре-  
шение – в угол встра-

нее и уютнее. Лампы,  
отражающиеся в зерка-  
ле, умножаются, делая  
помещение комфортнее.

Отражающая поверх-  
ность позволяет соз-  
давать неожиданные  
эффекты. Например,  
композиция из крупных  
комнатных растений на  
зеркальном фоне позво-  
ляет получить иллюзию  
зимнего сада в вашей  
квартире.

**Как превратить  
зеркало в элемент  
декора**

Само по себе зер-  
кало не является деко-  
ром. Чтобы оно смогло  
заблестеть, заиграть и  
стать эффектным допол-  
нением или даже ключе-  
вым элементом дизайна  
интерьера, ему требу-  
ется соответствующее  
окружение и грамотное  
расположение.

Форма, обрамление  
и то, что оно отражает,  
позволяет создать мно-  
жество интереснейших  
вариантов дизайна инте-  
рьера.

Правильно выбранная  
рама подчеркнет стили-  
вой образ квартиры. Ба-  
гетные рамы со сложным  
профилем обязательный  
элемент классического  
дизайна или стиля мо-  
дерн. Антикварное или  
«прабабушкино» зерка-  
ло со своей историей  
впишется в стиль бохо.

странство зазеркалья.

Красивая текстура  
стен, книжные полки,  
картины, вазы, другие  
элементы декора, от-  
раженные в зеркале,  
наполняют интерьер  
глубиной, придают  
ему таинственность  
и подчеркивают уни-  
кальность.

Для чисто утилитар-  
ного использования  
выбирают прямоуголь-  
ное или овальное. Но в  
качестве элемента де-  
кора можно заказать  
изготовление зеркал  
любой, даже самой  
сложной формы.

Декоративное пан-  
но из осколков, компо-  
зиция небольших зер-  
кал разного размера,  
узкие вертикальные  
полосы, отражающие  
окна на противопо-  
ложной стене – это со-  
временные варианты  
украшения интерьера.

**Состаренное и  
цветное зеркало**

Современные тех-  
нологии изготовления  
стекла предлагают ди-  
зайнерам уникальные  
состаренные зеркала.  
Техника нанесения ис-  
кусственных трещин  
и пятен позволяет из-  
готовить «бабушкины  
зеркала», замутненные  
временем, со своей  
загадочной историей,  
своими тайнами.



Рецепт номера

Самхап чангва (삼합장파)

**Ингредиенты:**  
Морские ушки – 160г (1 шт.), вода – 1 кг (5 стаканов)  
Вымоченный морской огурец – 60 г  
Мидии – 100 г, вода – 300 г (1,5 стакана), соль – 1 г (0,5 ч.ложки)  
Вода для первичного обваривания – 400 г (2 стакана)  
Мясо (верхняя часть огузка) – 50 г  
Соус-заправка: соевый соус канчжан – 3г (0,5 ч.ложки), сахар – 2 г (0,5 ч.ложки), измельченный зеленый лук – 4,5 г (1 ч.ложка), прокрученный чеснок – 2,8 г (0,5 ч.ложки), кунжутное семя – 2 г (1 ч.ложка), кунжутное масло – 4 г (1 ч.ложка)  
Соус для тушения: соевый соус канчжан – 27 г (1,5 ст.ложки), мед – 48 г (2 ст.ложки), имбирный сок – 2,8 г (0,5 ч.ложки), вода – 100 г (0,5 стакана)  
Кунжутное масло – 4г (1 ч.ложка)  
Измельченные кедровые орехи – 2 г (1 ч.ложка)

**Подготовка ингредиентов:**

1. Морские ушки тщательно промойте с помощью щетки, извлеките мясо морских ушек, удалите внутренности, затем тонко нарежьте пластиками длиной 4 см, шириной 3 см, толщиной 0,5 см, сохраняя форму морских ушек.
2. Вымоченный морской огурец нарежьте на квадратики 2,5 на 2,5 см.
3. Мидии очистите от усиков и слегка промойте их в подсоленной воде.
4. Мясо оботрите салфеткой, нарежьте плоскими квадратами длиной и шириной 3 см, толщиной 0,3 см, добавьте соус-заправку и перемешайте.
5. Приготовьте соус для тушения.

**Способ приготовления:**

1. В кастрюлю налейте воду для первичного обваривания, поставьте на сильный огонь и доведите до кипения (примерно 2 минуты), затем добавьте по очереди



|  Масса готового блюда                          |  Масса одной порции        |  Температура        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 200 г (4 порции)                                                                                                                  | 50 г                                                                                                          | 15-25°C                                                                                                  |
|  Общая продолжительность термической обработки |  Общее время приготовления |  Стандартная посуда |
| 18 мин                                                                                                                            | 1 час                                                                                                         | Кастрюля диаметром 18 см                                                                                 |

морские ушки, морской огурец и мидии и обваривайте каждый ингредиент по 30 секунд.

2. В кастрюлю налейте соус для тушения, доведите до кипения на сильном огне (примерно 2 минуты), переключите

на средний огонь и поварите примерно 7 минут.

3. Добавьте мясо и потушите примерно 2 минуты, затем добавьте морские ушки, морской огурец и мидии. Налейте бульон, поту-

шите еще 3 минуты, затем добавьте кунжутное масло и равномерно перемешайте.

4. Переложите в чашку и сверху посыпьте измельченными кедровыми орехами.

[Russian.visitkorea.or.kr](http://Russian.visitkorea.or.kr)

Food Story

Самхап чангва – закуска из морских продуктов с мясом в соевом соусе. Современный способ приготовления предполагает использование свежих морепродуктов, однако раньше дары моря первоначально высушивали и лишь потом использовали при приготовлении самхап чангва.

Причина предварительного высушивания морепродуктов заключалась в том, что благодаря этому процессу содержание аминокислот в продуктах повышается и вкусовые качества блюда значительно улучшаются.

Гороскоп на февраль

Овен

У Овнов этот месяц будет насыщенным и плодотворным. Скорее всего, у вас не останется времени на все задуманные мероприятия, поэтому постарайтесь распланировать их заранее. На работе будьте предельно внимательны, не отвлекайтесь на мелочи, чтобы ненароком не прозевать важное поручение от начальства.

Телец

Тельцу в феврале несказанно повезет. Удача будет сопутствовать представителям этого знака во всех сферах. Решите заняться бизнесом — преуспеете. Захотите освоить новую профессию — без труда выучите все законы и правила. Хотите познакомиться с хорошим человеком — обязательно осуществите свою мечту.

Близнецы

Близнецы в феврале должны постараться повременить с резкими высказываниями. Это касается не только домашней сферы, но и работы. Помните, что в человеке прежде всего ценится уравновешенность и мудрость. Не гневайтесь по пустякам, и тогда вас все будут уважать.

Рак

Семейные Раки должны умерить свой пыл и не конфликтовать с любимым человеком. В противном случае ссора затянется надолго, а ваше настроение ухудшится. Может даже развиться депрессия. Что касается материальной стороны, то Раки некоторое время будут ощущать нехватку денег, но под конец месяца возможна небольшая подработка.

Лев

С приходом февраля представители этого знака почувствуют себя настоящим королем. Хотя эта позиция может только навредить Львам. Внезапно закрученный любовный роман способен перерасти в нечто большее, поэтому если вы настроены на долгие отношения, не упустите свой шанс.

Дева

Девы приложат все усилия, чтобы добиться невероятных высот в карьере. Они даже пожертвуют своей личной жизнью ради достижения намеченных планов. Кроме того, погоня за хорошей должностью может нанести существенный вред вашему здоровью, поэтому не стоит чрезмерно перенапрягаться.

Весы

Весы должны обратить всю свою энергию в сторону семьи. Лишь близкие люди являются надежным оплотом, который уберет вас и ваше здоровье от негативного влияния. Если на работе у вас возникнут какие-то трудности, не стесняйтесь, а поделитесь проблемой с близкими.

Скорпион

Для Скорпионов февраль принесет спокойствие и уединение. Вы почувствуете жгучее желание остаться один на один со своими мыслями. Возможно, Скорпионы решат побыть пару дней вдали от дома и семьи. Предупредите о своих мыслях близких, чтобы они не переживали во время вашего отсутствия.

Стрелец

С приходом февраля Стрелец решит изменить место работы и попытается найти более подходящую для себя должность. Изменится ситуация и в семейных отношениях. Вы будете искать способы их укрепления и вскоре одержите победу в данной затее. Время, проведенное с близкими, пойдет вам на пользу. Вы станете спокойнее и увереннее в себе.

Козерог

Козероги будут буквально завалены работой, но вот заниматься ею они не захотят. Любое поручение начальника окажется для вас титаническим трудом, и вы станете искать способы, чтобы увильнуть от него. Если вы желаете получить денежное вознаграждение в виде премии, то должны пересилить себя и взяться за работу.

Водолей

Звезды предвидят для Водолеев частые деловые поездки и массу интересной работы. Семейные представители этого знака могут забыть про своих родных и полностью переключиться на профессиональные задачи. Астрологи рекомендуют разделить время поровну: часть отдать работе, часть семье. Только гармония в двух этих сферах позволит Водолеем спокойно пережить последний месяц зимы.

Рыбы

Одинокие Рыбы наконец-то обретут свое счастье. Они встретят человека, который станет для них полноправным членом семьи. Через некоторое время даже захотят с ним связать свою судьбу. Несмотря на то, что с финансами у Рыб будет туго, они могут позволить себе совершить долгожданное путешествие или приобрести полезную вещь в квартиру.



## Калейдоскоп

## Умная дочь

В горах Чосыцзя жили старик со старухой. У них было два сына и дочь. Когда дети подросли, дочь вышла замуж и переехала в другое место, а сыновья женились и остались жить вместе с родителями. Жили все хорошо, работали дружно.

Но вот пришла беда. От страшной болезни умерла сперва старая мать, а вскоре и оба сына. Остался старик с двумя невестками. Работать в поле он уже не мог, и все хозяйство попало в руки невесток.

Шло время. Невестки стали относиться к свекру все хуже и хуже, помыкали им, посылали на тяжелую работу: то дров нарубить, то воды принести, а то и овец караулить в метель. А кормили они его очень плохо: только холодными и черствыми лепешками да засохшей кровью старого яка. Старик не по дням, а по часам слабел от непосильной работы и скоро стал похож на человека, который вот-вот отдаст богу душу. Наконец он решил послать весточку своей дочери, чтобы та прислала ему чего-нибудь поесть.

Он вышел на проезжую дорогу, по которой прогоняли скот и шли караваны, и сел у обочины

дождаться путника. Лучи солнца пригрели его, и старик задремал. В это время по дороге проходил караван яков.

— Хэй! Хэй! — закричал головной погонщик. — Старик, почему ты сидишь на дороге? Не боишься, что тебя яки затопчут?

Старик проснулся и вежливо попросил погонщиков передать привет его дочери и сказать ей: «Твоя мать и братья умерли, а отец жив. Он теперь в пастухах у невесток, кормят его черствыми лепешками да засохшей кровью, а дзамбы и ржаного пива он и вкус давно забыл!»

Караван продолжал путь и вскоре прибыл в то селение, где жила дочь старика. Услышав, как живет ее отец, она горько заплакала:

— Бедный, бедный! И не думал он, что в старости ему придется терпеть такое! Он ведь совсем дряхлый, а его посылают в горы пасти овец и кормят черствыми лепешками! Что же это за жизнь!

Она узнала, когда караван отправится в обратный путь, и передала погонщикам небольшой кирпичик из глины, куда тайком вложила крупный и дорогой камень — бирюзу.

— Скажите отцу, по-

просила она погонщиков, — если он хочет, чтобы ему жилось получше, пусть посмотрит, что внутри, но сохранит это, не продает!



А несчастный старик все гонял свое стадо к дороге и с надеждой ожидал вестей от дочери. Наконец пришел караван, погонщики отдали старику кирпичик и передали наказ дочери. Тот поблагодарил, расколол кирпичик и нашел в нем бирюзу. Грустно стало старику: он не мог попить, почему дочь не велела ему продавать этот камень. Он вернулся домой, взглянул на невесток и вдруг его осенило: вот на что пригодится бирюза! «Ну и умница моя дочь!» — подумал про себя старик.

На следующее утро, когда младшей невестки

не было дома, он вынул свою драгоценность и показал старшей невестке:

— Этот камень мне вчера прислала дочь. Он очень дорогой, но я его

не продам, а когда умру, завещаю тебе!

Услышав это, старшая невестка обрадовалась и подумала: «Старик долго не протянет, значит, скоро я разбогатею!»

С этого дня она совсем к нему переменялась: начала заботиться о нем, не бранила, не посылала пасти овец, не кормила кровью яков.

В полдень вернулась домой младшая невестка, а старшая куда-то отлучилась. Старик опять достал свой камень и сказал:

— Это мне прислала дочь. Драгоценная вещь! Но продавать ее я не стану, хочу после смерти

тебе этот камень оставить.

Младшая невестка была очень довольна. «Он уже стар, долго не проживет, — подумала она, — а пока надо ему угождать и повкуснее кормить, чтобы не передумал».

И младшая невестка тоже стала заботиться о старике. Обе женщины старались, как могли: ведь каждая считала, что именно ей достанется после смерти свекра драгоценная бирюза.

Так прошел год. И вот старик тяжело заболел. Чувствуя близкую смерть, вытащил он свой драгоценный камень, спрятал его в глиняный кирпичик, а кирпичик положил на закопченный конец балки, выступавший над очагом. Возле очага стоял большой чан с водой. Старик поглядел в воду и чему-то улыбнулся.

Когда пришли невестки, он попросил их послать за дочерью:

— Увижу ее в последний раз и спокойно закрою глаза!

Ну, а если она не станет меня в живых, передайте ей мои слова:

Дракон над водой протянулся, как мост,

Чернеет в воде отразившийся хвост;

Увидишь его, коль под-

нимешь глаза,

В хвосте у дракона того — бирюза.

Старик умер, так и не дождавшись дочери. А невестки сразу же бросились искать бирюзу. Все перерыли, а камня нет как нет! Разозлились они, но делать нечего — приехала, узнала о смерти отца и заплакала. Она совершила обряд поминовения, а потом спросила невесток:

— Отец перед смертью ничего не велел мне передать?

— Велел, — отвечали те, — но только мы не поняли его слов:

Дракон над водой протянулся, как мост,

Чернеет в воде отразившийся хвост;

Увидишь его, коль под-

нимешь глаза,

В хвосте у дракона того — бирюза.

Дочь старика была умна, она сразу догадалась: подошла к чану с водой, заглянула в него и увидела отражение балки в воде; конец балки был черный, закопченный от дыма. Она поширила рукой и нашла кирпичик.

Так драгоценная бирюза вернулась к умной дочери старика.



Доставка по городу 150 руб

За заказ с 10.00 до 14.00  
и от 500 руб. - доставка бесплатная

Адрес: г. Уссурийск, ул. Кирова, 69

Тел.: +7 924 236 72 22



auto\_cafe\_welcome

## WELCOME

## Блюда южнокорейской кухни



Тоб паб с кальмаром



Пибимпаб



Тоб паб с говядиной



Тоб паб с тофу



Кимчи поккым паб



Ким паб с кимчи



Ким паб с сосиской



Ким паб с сыром



Ким паб с говядиной